

Panasonic®

Operating Instructions Cooking Blender (Household Use)

English

Model No. **MX-HG6401**



Thank you for purchasing this Panasonic product.

- Please read these instructions carefully to use the product correctly and safely.
- **Before using this product, please give your special attention to "Safety Precautions" and "Important Information" (P. EN2-EN5).**
- Please keep the warranty certificate and this Operating Instructions properly for future use.
- Panasonic will not accept any liability if the appliance is subject to improper use or for failure to comply with these instructions.

Contents

Safety Precautions	EN2
Important Information	EN5
Parts Names and Instructions	EN6
Control Panel Instructions	EN7
How to Use	EN9
Recipe Recommendations in Automatic Mode	EN10
How to Clean	EN12
Troubleshooting	EN13
Specifications	EN15
Explanatory Data for Saudi Arabia	EN15

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.

In order to prevent accidents or injuries to the user, other people, and damage to property, please follow the instructions below.

■ The following signals indicate the degree of harm and damage when the product is misused.



WARNING: Indicates potential hazard that could result in serious injury or death.



CAUTION: Indicates potential hazard that could result in minor injury or property damage.

■ The symbols are classified and explained as follows.



This symbol indicates prohibition.



This symbol indicates a retirement that must be followed.



WARNING

To avoid risk of electric shock, fire due to short circuit, smoke, scald or injury.



- **Do not allow infants and children to play with the packaging materials.**

(It may cause suffocation.)

- **Do not disassemble, repair or modify this appliance.**

→ Contact Panasonic Service Centre for inspection or repair.

- **Do not damage the power cord or power plug.**

Following actions are strictly prohibited:

Modifying, touching on or placing near heating elements or hot surfaces, bending, twisting, pulling, hanging/pulling over sharp edges, putting heavy objects on top, bundling the power cord or carrying the appliance by the power cord.

WARNING

To avoid risk of electric shock, fire due to short circuit, smoke, scald or injury.



- **Do not use the appliance if the power cord or power plug is damaged or the power plug is loosely connected to the outlet.**
 - If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service center or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- **Do not plug or unplug the power plug with wet hands.**
- **Do not immerse the appliance, power cord or power plug in water (or any liquid), or splash it with water or any liquid.**
- **The blender jug handle and jug lid are equipped with magnetic safety locks. Do not immerse them in water or any liquid.**
- **Be careful not to wet the coupler and upper/lower connectors when cleaning or using the blender jug and the body.**
- **Ensure that the power cord does not dangle over the edge of the table or work top and prevent it from contacting with high-temperature surfaces. Unplug the plug when the appliance is not in use. Please be careful with the residual heat after use.**
- **Do not touch high-temperature parts during or after use, such as blender jug, upper and lower connectors, etc.**
- **Keep the appliance and its power cords and power plugs out of reach of infants and children.**
- **Make sure to set the appropriate time for preparing the menu. Over-mixing the ingredients can cause overheating and potentially create a safety hazard.**
- **This appliance is strictly prohibited from running idle or being used under overload conditions.**



- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**
- **Insert the power plug into outlet firmly.**
- **Make sure that the voltage indicated on the label of the appliance is the same as your local supply.**

Also avoid plugging other devices into the same outlet to prevent electric overheating. However, if you are connecting a number of power plugs, make sure that the total wattage does not exceed the rated wattage of the outlet.
- **Dust off the power plug regularly.**
 - Unplug the power plug and wipe with a dry cloth.
 - Unplug and disconnect from the power supply before cleaning. Ensure that the power plug and outlet are dry before using them again.
- **Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.**
- **Be careful if hot liquid is poured into the blender jug as it can be ejected out of the appliance due to sudden steaming.**
- **Turn off the power and unplug the power plug first before removing the blender jug from the body.**
- **To prevent any accidents, do not put your hand into the blender jug when it is attached to the main body.**
- **Discontinue using the appliance immediately and unplug it in the unlikely event that this appliance stops working properly.**

Examples for abnormal occurrences or breaking down:
The power plug or the power cord become abnormally hot.
Damaged power cords and power failure.
The body is deformed, has visible damage or is abnormally hot.
There is an unpleasant smell.
It makes unusual noises when in use.
There are other abnormalities or failures.

 - Unplug immediately and contact Panasonic Service Center for inspection or repair.
- **The blender jug is intended for use with the supplied base.**

CAUTION

To avoid risk of electric leakage, electric shock, fire due to short circuit, scald, injury or property damage.



- Do not use the appliance for any purpose other than those specified in the Operating Instructions.
- Do not use the appliance close to walls, furniture, or in confined spaces such as built-in cabinets.
 - Otherwise, it may cause discoloration or deformation.
- Do not move the appliance by holding the power cord.
- Do not place any objects on the appliance or insert any object in the bottom/gaps of the appliance.
- Do not use the appliance on the following places.
 - On uneven surfaces, on carpets, non-waterproof surfaces, or tablecloths etc.
 - Place where it may be splashed with water or near a heat source.
 - Near any open water source such as bathtubs, sinks or other containers.
 - Place the appliance on a firm, dry, clean, flat and heat-resistant worktop.
- Do not substitute any components of the appliance with anything other than its original attachments.
- Do not put your fingers or utensils such as spoon or fork into the blender jug while the appliance is operating.
- Do not exceed the maximum when adding ingredients to the blender jug. (P. EN6)
- When taking the mixture out of the blender jug, avoid using your hands directly. Instead, use an implement such as a rubber spatula or spatula.
- Do not heat in any container that is not provided with the appliance.
- Do not use an external timer, etc. The appliance is unable to work when it is connected to an external timer or an external independent remote control system.
- Do not operate the appliance if the jug lid is not properly secured.
- Do not leave the appliance unattended while in use.
- Do not open the jug lid or take apart the blender jug while the appliance is in use.



- If the appliance gets stuck while in use, immediately disconnect it from the power supply, unplug and remove the blender jug. Carefully remove the ingredient that is jamming the blade. Wait for the appliance to cool down before continuing to use it.
- Make sure to hold the power plug when unplugging it. Never pull on the power cord.
- Beware not to trip over or get caught in the power cord while in use.
- To prevent accidents, be careful when opening the jug lid while using this appliance and even after use, as it can release steam that may scald you.
- Only open the jug lid or remove the blender jug from the body when the blade has completely stopped.
- Be sure to disconnect the appliance from the power supply and unplug it from the power outlet when it is not in use. This is particularly important before installing, disassembling, moving or cleaning the appliance. Before you use the appliance again, ensure that it is completely dry.
- Make sure that the attachments are clean and properly installed when using the appliance.
- Care shall be taken when handling the sharp blades, emptying the blender jug and during cleaning. Do not clean the blade with your bare hands.
- Wait until the appliance cools down before moving or cleaning it.
- Be careful while pouring out the ingredients and avoid tilting the appliance excessively.
- Refer to the Specifications for information on time of use and operations when using the appliance. (P. EN15 "Specifications")
- Ensure to clean the appliance after use, especially surfaces in contact with food. (P. EN12 "How to Clean")
- This appliance is intended for household use only.
- The appliance is only to be used with the stand provided.
- Avoid spillage on the connector.

Important Information

- Do not place the blender jug on any heat sources or in a microwave.
- Do not drop the appliance to avoid damaging it.
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not wrap the power cord around the body.
- Ensure that the safety device has been securely installed and fastened before use.
- After the hot food is prepared, the blender jug may become too heavy to lift using just one hand. To handle this, you can put on thick, heat-resistant gloves, firmly hold the blender jug with both hands and carefully pour out the cooked meal.
- Do not use the appliance unless the ingredients have been added.
- Do not use the blender jug to store food or liquids for an extended period.
- If the appliance is not used for an extended period, store it in a dry and well-ventilated area to prevent any moisture buildup and the growth of mold.

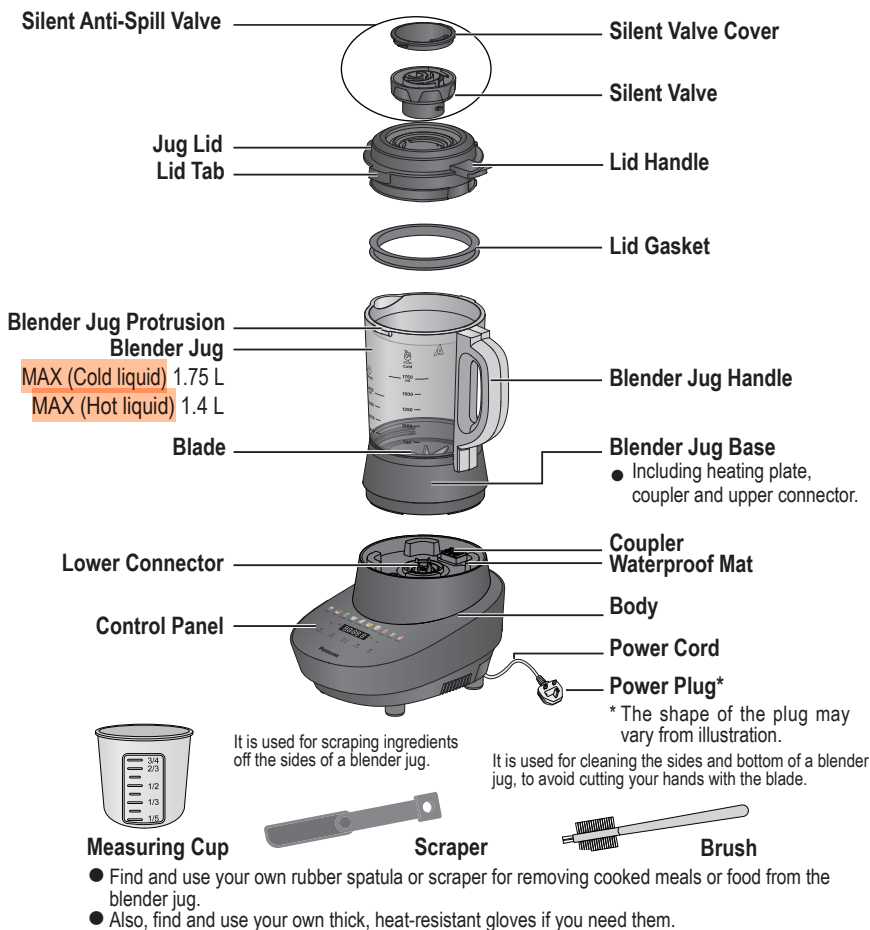


This symbol on the appliance indicates “Hot surface and should not be touched without caution”.

Parts Names and Instructions

Parts Names

Clean all parts before using the appliance for the first time or when you have not used it for a while. (Please follow the cleaning instructions on P. EN12.)



Measuring Cup

- Find and use your own rubber spatula or scraper for removing cooked meals or food from the blender jug.
- Also, find and use your own thick, heat-resistant gloves if you need them.

Operation Panel



Control Panel Instructions

General Function:

Name of Function	Method of Operations
 Start/Set	Start/Set It is used to set the temperature, adjust the time, or initiate the operations of the appliance.
 Stop	Stop Press and hold for 2 seconds to return to the initial screen.
< >	Tap: Modify temperature, rotational speed and time. Press and hold: Quick switch.

Customized Function:

Name of Function	Method of Operations
M Manual	Manual Mode In Standby mode, tap the "M" button to switch to Manual mode. - Tap either "<" or ">" to adjust the temperature. Once the setting is completed, press the "Start/Set" button. - Selectable temperatures: -- °C, 37 °C, 60 °C, 80 °C, and 100 °C. The program can cycle through the temperature options. - Choosing "-- °C" means not to heat up and "M" will go out. - The initial temperature is set at "-- °C." - Tap either "<" or ">" to adjust the rotational speed. The program can cycle through the rotational speed options. When the setting is completed, press the "Start/Set" button. - When the temperature is set to "-- °C" (not heating up), the rotational speed can range from L, 1-8 or H, providing a total of 10 different options. Once you tap the "Start/Set" button, the appliance does not allow for time setting and automatically starts blending. For all other settings, the maximum blending duration is 20 minutes. Once the blending process is complete, the appliance automatically stops and returns to the initial screen. - When the temperature is set to either 37 °C, 60 °C, 80 °C, or 100 °C, the rotational speed can range from either 0, L, 1-8, or H, providing a total of 11 different options. - When the rotational speed is set, press the "Start/Set" button to access the time settings. Use the "<" or ">" button to adjust the time. When the time is set, press the "Start/Set" button to initiate the heating or blending process. (If the temperature setting is "-- °C", simply skip this step). - Adjustable time range: 1 to 60 minutes (1: 00 to 60: 00) Adjustable by one minute at a time. - While in Working state - When the temperature is set to 60 °C or lower (including 60 °C), the motor doesn't function at speed 0 and the "0" indicator goes out. - When the temperature is set to 80 °C or higher (including 80 °C), the blending continues even if the gear is set to 0 to prevent scorched bottoms.
 Timer (This feature is only available for automatic menus with a heating function.)	- When on standby, select the menu that can be reserved with "<" or ">". Tap the "Start/Set" button to access the "Reserve Mode" for the selected menu. - Adjust the reservation completion time using "<" or ">". - Adjustable time range: 2 hours - 12 hours (the program can cycle through the options). - Adjustable by 30 minutes at a time. - The initial reservation time is set for 2 hours. - If no adjustments are made within 5 minutes during the setup process or if the "Stop" button is pressed, the program returns to the initial screen. - Tap the "Start/Set" button to start working. - The scheduled time is the completion time, which is dependent on various factors such as the quantity of ingredients and the environment.

Control Panel Instructions

Name of Function	Method of Operations
Pudding Stew Nut Milk Porridge Rice Milk Lentil Soup Healthy Juice Milk Shake Smoothie	Add ingredients, tap “<” or “>” to select a menu and then tap “” to start cooking. ① When a menu is selected, the time and speed cannot be adjusted any more. (The actual time of the Automatic menu may vary depending on the water temperature and ingredients, etc. The display time is a reference value.) ② When the Stew menu is selected, the ingredients are not ground.

Name of Function	Method of Operations
Keep Warm	When on standby, tap “<” or “>” to select “Keep Warm” menu, and tap “” button to enter Keep Warm mode. ● In Keep Warm mode, the temperature will be maintained at about 55 °C and rotational speed at 2-3 (intermittent blending). The time of Keep Warm is about 6 hours.

Name of Function	Method of Operations
Cleaning	It is used to help cleaning the blender jugs. ① After adding 1000 mL of fresh water (adjust the water amount as necessary), press the “” button to access the cleaning mode and press the “” button to initiate the cleaning process. If the “” button is not pressed within 5 minutes during the setup process, the program will return to the initial screen. ② The cleaning mode is programmed for a duration of 10 minutes, and starts with one minute of blending followed by blending and heating simultaneously later (in a dynamic circular manner). However, note that the actual time may differ from the displayed time due to variations in water temperature or amount. Once the pre-heating process is finished, the countdown shows 3 minutes remaining. The “” symbol flashes during heating and “” stays on when the heating process stops. The “” symbol flashes during blending and the blending gear remains on. When the blending process comes to a stop, the “” symbol stays on, and the blending gear goes out. ③ The buzzing sound is heard when the cleaning process is complete. * Make sure that the maximum water amount does not exceed approximately 1200 mL. If there are food residues, adjust the amount of water accordingly. * Make sure that the minimum water amount is approximately 400 mL to prevent the blades from running idle, which could lead to malfunctions or accidents. * When the “” function is running, the appliance heats up. Therefore, be careful with the residual heat during and after cleaning.

Every detail in this Operating Instructions has been thoroughly examined. However, if you come across any typographical errors or ambiguities, consult with us for clarification.

Note: Texts and images highlighted with background colors provide supplementary information.

Any technical improvements to the appliance will be incorporated in the updated version of the Operating Instructions without any prior notice.

Note that the appearance and color of the appliance may be subject to changes. Please refer to the actual item.

How to Use

1. Cut ingredients into 2 cm (harder ingredients) or 3 - 5 cm (softer ingredients) pieces. Refer to P.EN11 "Preparation of Ingredients" for details.

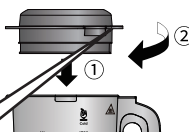
- Slice the meat into strips and remove any tendons.
- When making fruit and vegetable drinks, remove any seeds from the ingredients.



2. Following the recipe, measure each ingredient one by one before adding them into the blender jug.

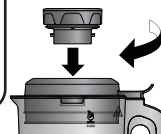


3. ① Place the jug lid over the blender jug in a way that the lid tab and the blender jug protrusion are not aligned and press down the jug lid.
② Rotate the jug lid clockwise until it cannot be turned any further, ensuring the handle of the lid is vertically aligned with the blender jug handle.
③ Secure the silent anti-spill valve onto the jug lid by turning it clockwise until tight.



- The lid gasket should be installed as well.
- The blender jug comes with an opening protection feature. If the lid is not properly secured in place, pressing the Start button does not start the appliance; instead, it triggers an error beep.
- Tighten the silent anti-spill valve during the operation to prevent burns and injuries.
- Please refer to the caution sticker on the handle lid in detail while in use.

The appliance is equipped with a lid opening protection device, which can only be started after the lid is screwed in place.



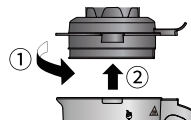
4. Align the "▽" icon on the bottom of the blender jug with the "△" icon on the body, then place blender jug onto the base.
● Even when plugged in, the Control Panel does not display anything unless the blender jug is properly installed.



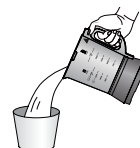
5. Choose your preferred menu or set it to Manual mode as needed.
Press the "Start/Set" button to start operations.



6. Once the process is complete, the appliance beeps. Unplug the appliance, remove the blender jug and open the lid.



7. Finally, pour out your cooked meal.



Recipe Recommendations in Automatic Mode

Menu	Ingredients and Cooking Methods
Pudding	Ingredients: Full fat milk 700 mL, corn flour 50 g, caster sugar 100 g, orange blossom water 30 mL and chopped pistachio (optional garnish). Cooking Methods: 1. Whisk the cornflour thoroughly with 1 cup of cold milk until no clumps remain. 2. Add this mixture along with the rest of the ingredients to the blender jug. 3. Press the Pudding icon. 4. Pour the mixture into individual glasses or in one large serving dish. 5. Allow to cool at room temperature, then cover with cling film and refrigerate overnight. 6. Before serving, garnish with chopped pistachios.
Stew	Ingredients: Lamb (cut into small pieces) 120 g, carrot (washed and peeled, cut into small pieces) 125 g, baby marrow (washed and cut into small pieces) 125 g, chopped tomatoes or ready chopped canned tomatoes 100 g, broth of choice 700 mL, turmeric powder $\frac{1}{8}$ tsp, coriander powder $\frac{1}{8}$ tsp, cinnamon powder $\frac{1}{8}$ tsp, ginger powder $\frac{1}{8}$ tsp, chilli powder $\frac{1}{8}$ tsp and pinch of saffron (1 tsp Himalayan salt or more according to taste). Cooking Methods: 1. Add all the ingredients to the blender jug. 2. Press the Stew icon. 3. Enjoy hot.
Nut Milk	Ingredients: Unsalted almonds (soaked overnight) 75 g, unsalted pistachio kernels (soaked overnight) 65 g, water 720 mL and pink Himalayan salt $\frac{1}{2}$ tsp. Cooking Methods: 1. Strain off the water and transfer the soaked nuts and transfer them to the blender jug. 2. Add the rest of the ingredients. 3. Press the Nut Milk icon. 4. Allow the liquid to cool before straining through a cheesecloth. 5. Enjoy chilled or warm.
Porridge	Ingredients: Lightly toasted semolina 40 g, milk 500 mL, caster sugar 20 g, crushed cashews 10 g, pinch saffron, pinch salt, cardamom powder $\frac{1}{2}$ tsp, melted butter, chopped dried fruit and nuts (optional garnish). Cooking Methods: 1. Add all the ingredients to the blender jug. 2. Press the Porridge icon. 3. Enjoy warm, garnish with drizzled melted butter, chopped nuts and dried fruit.
Rice Milk	Ingredients: Short grain rice (uncooked) 50 g, water 160 mL, full fat milk 400 mL, coconut milk 185 mL, caster sugar 50 g and vanilla extract 1 tsp, ice cubes plus extra for serving 60 g. Cooking Methods: 1. Rinse the rice. 2. Add all the ingredients to the blender jug. 3. Press the Rice Milk icon. 4. Allow the liquid to cool before straining through a cheesecloth. 5. Serve cold with additional ice cubes.

Menu	Ingredients and Cooking Methods
Lentil Soup	Ingredients: Red lentils (masoor dal), rinsed 150 g, broth of choice 700 mL, cumin powder 1 tsp, pinch saffron, salt and lemon juice for seasoning and parsley (optional garnish). Cooking Methods: 1. Add all the ingredients to the blender jug. 2. Press the Lentil Soup icon. 3. Transfer to a bowl and season with salt and lemon juice. 4. Garnish with parsley. 5. Enjoy hot.
Healthy Juice	Ingredients: Dried apricots or apricot paste 200 g, warm water 500 mL, caster sugar 40 g, ice cubes 100 g, rose water 1 tsp, rose petals and pistachio kernels (optional garnish). Cooking Methods: 1. Soak the apricots with sugar in warm water for 30 minutes. 2. Transfer all the ingredients including the soaking water to the blender jug. 3. Press the Healthy Juice icon. 4. Strain the juice through a cheesecloth. 5. Serve chilled with rose petals and pistachio kernels.
Milk Shake	Ingredients: Full fat milk 500 mL, 2-3 pieces of medjool dates, pitted and roughly chopped, unsalted pistachio kernel 25 g, ripe banana, cut into pieces 150 g, ice cubes 70 g and pistachio kernels (optional garnish). Cooking Methods: 1. Add all the ingredients into the blender jug. 2. Press the Milk Shake icon. 3. Pour into a glass and enjoy cold. Note: For a more delicate texture, press the Milk Shake icon one more time.
Smoothie	Ingredients: Pomegranate juice 200 mL, labneh 150 g, frozen raspberries 115 g, ice cubes 80 g and pomegranate seeds (optional garnish). Cooking Methods: 1. Add all the ingredients into the blender jug. 2. Press the Smoothie icon. 3. Pour into a glass and enjoy cold.

- The flavor of the final dishes can be affected by a variety of factors, including the season, temperature, amount of ingredients or even the cooking utensils. Therefore, make necessary adjustments based on the actual conditions.
- When cooking hard ingredients like fish bones, make sure to use a sieve to get rid of them to prevent accidental swallowing.
- The Automatic menu features pre-set time, speed and temperature. The appliance automatically turns off once the menu is completed.
- When there is milk difference or when the ratio of milk to water is higher than the recommended menu amount, it may result in overflow or a mushy bottom.
- The actual cooking time for a reservation menu may vary from the initial reservation time, depending on the conditions of the appliance being used.
- Please do not use the timer function for ingredients prone to spoilage.

<Preparation of Ingredients>

- For harder ingredients like carrots, pumpkin and potatoes, chop them into cubes of 2 cm.
- For softer ingredients like bananas and tomatoes, cut them into larger cubes of 3-5 cm.
- Leafy and stem vegetables: Chop into small pieces, about 3-5 cm in size.
- Nuts: Ensure to remove the shell and skin.
- Grains: Pre-cook or soak in water to soften before use.
- Frozen fruits: Always blend with a liquid. Blending only frozen fruits may cause the blender to run idle.
- Other frozen ingredients: Thaw them before blending.

Recipe Recommendations in Automatic Mode

Handling Precautions

- Never use the appliance to blend or grind dried goods and hard ingredients (like large bones).
- The ingredient measurements in these recipes are based on a standard water level. Adjust the total quantity of ingredients to suit the water level and the specific ingredients you are using. To prevent overflows or scorched bottoms, the maximum capacity for heating should not exceed 1400 mL (For Rice milk and Nut milk functions, the maximum capacity should not exceed 1200 mL), and the maximum capacity for cold liquid should not go beyond 1750 mL. The minimum amount should not be less than 500 mL, otherwise it will easily cause the blade to idle.
- Do not heat dense liquids like milk, grain porridge or cold rice paste using the appliance, as it could lead to scorching and an unpleasant odor.
- When making porridge, soup and similar dishes, it is essential to choose the appropriate function button. Failing to do so could result in a poorly tasting or undercooked dish and in extreme cases, it could even overflow or burn.
- When using this appliance, avoid adding sugar, brown sugar or other seasonings directly to the bottom of the blender jug. This is to prevent these seasonings from sticking to the bottom of the blender jug during the heating process.
- Once the ingredients start be boiled (this is when the countdown begins), do not stop the program. If it's accidentally suspended, avoid using the heating function to resume cooking, as this could cause the hot food to be boiled over or stick to the bottom. Instead, replace the ingredients and re-select the appropriate function, or cook them in a pot first before grinding them in the Custom mode.

How to Clean

- Unplug and disconnect from the power supply before cleaning.
- Clean the appliance before using it for the first time and after use.
- Disassemble all removable parts before cleaning.
- Use the brush to clean the blender jug.
- Ingredients like fruits and vegetables may cause discoloration on the parts, but this does not affect their function.

CAUTION

- Do not use volatile oils, diluting agents, alcohol, bleach, abrasive powders, metal brushes or nylon brushes as they can damage the surface of the appliance.
- The body, jug lid, silent valve cover, silent valve and blender jug should not be cleaned in a dishwasher.
- Sharp objects like toothpicks or pins should not be used to clean the appliance.
- To prevent damage to the coupler or internal structure, do not submerge the jug lid, blender jug and body in water.
- Avoid directly rinsing the coupler at the bottom of the blender jug to prevent malfunction and potential accidents.
- Keep the appliance, its power cord and packaging attachments out of direct sunlight.
- Be sure to wait until the appliance cools down before cleaning.
- Rinse the interior of the blender jug and its attachments with water and then dry them. Care shall be taken when cleaning the sharp blades to avoid cutting yourself.

	Silent Valve Cover	Silent Valve	Jug Lid	Lid Gasket	Blender Jug	Body	Measuring Cup	Scraper	Brush
									
Running Water	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Dishwasher	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Well-wrung Damp Cloth	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Brush	✓	✓	✓	✓	✓	X	X	✓	✓
Scouring Pad	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Soft Sponge	✓	✓	✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Remark	Clean these items with a mild, neutral dish-washing detergent and a soft sponge, taking care to avoid the coupler at the bottom of the blender jug. Rinse them thoroughly with water and dry them well.					Wipe it down with a wet cloth that is thoroughly wrung out. Be careful not to wet the coupler.	Clean these items with a mild, neutral dish-washing detergent and a soft sponge. Rinse them thoroughly with water and dry them well.		

Troubleshooting

Before calling for service, please check through this section.

Problem	Cause and Action
Overflows	● Excessive amount of ingredients → Add ingredients as per the instructions for the required quantity. ● Excessive amount of water → Fill the water up to the indicated water level. ● Selected a wrong function → Choose the correct function as per the instructions. ● Product malfunction → Contact your local after-sales service for repair. ● The jug lid was not properly secured → Ensure that the jug lid is properly attached.
Scorched bottoms	● Excessive amount of ingredients → Add ingredients as per the instructions for the required quantity. ● Wrong ingredients → Do not add ingredients that can easily cause scorched bottoms. ● Insufficient amount of water → Fill the water up to the indicated water level. ● The bottom of the blender jug isn't clean → Ensure to clean it before using. ● Selected a wrong function → Choose the correct function as per the instructions. ● Product malfunction → Contact your local Service Centre for repair.

Troubleshooting

Problem	Cause and Action
Ingredients can not be ground	● Excessive or insufficient amount of ingredients → Please add ingredients as required by the recipe. ● Excessive or insufficient amount of water → Fill the water up to the indicated water level. ● Selected a wrong function → Choose the correct function as per the instructions. ● Product malfunction → Contact your local Service Centre for repair.
Operating noise	● Motor running sound → It is normal. ● Break-in period → Occasional noise is considered normal. ● Unusual noise and abnormal motor → Contact your local Service Centre for repair.
The screen isn't illuminated.	● The power cord isn't firmly plugged in. → Check that the power cord is properly plugged in and the appliance is powered on. ● The jug lid and the blender jug are not installed properly → Install the jug lid and the blender jug properly. ● Product malfunction → Contact your local Service Centre for repair.

Code	Root Cause Analysis	Solution
H01 H03 H04	Failure of the circuit board or internal wiring of the appliance.	Contact your local Service Centre for repair.
U16	The buttons on the Control Panel is covered by foreign objects or stains for an extended period.	Remove any foreign objects or stains that are covering the buttons.
U12	Opening or moving the jug lid during operation causes the Control Panel to display a U12 error.	Ensure the jug lid is properly installed again.
U53	Large or excessive amounts of food chunks trigger the motor's overload protection.	Try to cut the ingredients into smaller pieces before placing them in the blender jug and only add an appropriate amount.

Specifications

Power Supply	220-240 V ~ 50-60 Hz
Power Consumption	Blending: 425-465 W; Heating: 800-950 W
Speed Control	11 options are available.
Rated Working Time (Blending)	Continuous operation (In Manual mode, the appliance continues to operate for 20 minutes. After 20 minutes, it automatically stops blending and return to the initial screen and need to rest for 6 minutes.)
Maximum Capacity	MAX (Cold liquid): 1.75 L / MAX (Hot liquid): 1.4 L
Dimensions (W × D × H) (Approx.)	234 mm × 285 mm × 432 mm
Weight (Approx.)	4.5 kg
Length of the Power Cord (Approx.)	1.0 m

Explanatory Data for Saudi Arabia

Safety Warnings for Use:

Read the operating instructions carefully for safe use.

Disposal of the Product:

If you wish to discard the product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Country of Origin: China

Distributed by:

- Lulu Saudi Hypermarkets LLC
30th Cross King Fahad Abdul Aziz Street, P.O. Box 248, Al Khobar 31952, Saudi Arabia
- AFAQ QTECH General Trading Co LLC
Building No 3627, Shopping Front Project, 8166 King Khaled International Airport Road, Postal Code 13413, Riyadh, Saudi Arabia
- United Electronics Company
P.O. Box 76688 KSA-1, Khobar 31952, Saudi Arabia
- Ahmed Abdulwahed Abdullah Anam & Partners Co.
Al Amal Plaza, P.O. Box 3611 Hail Street, Jeddah 21481, Saudi Arabia



کد	تحلیل علت اصلی	راه حل
H01 H03 H04	مشکل در برد مدار یا سیم کشی داخلی دستگاه.	برای تعمیر با مرکز خدمات محلی خود تماس بگیرید.
U16	دکمه‌های پدل کنترل برای مدت طولانی توسط اجسام خارجی یا لکه پوشانده شده است.	هرگونه اجسام خارجی یا لکه‌ای که روی دکمه‌ها را پوشانده است را بردارید.
U12	از کردن یا حرکت دادن درب پارچ در حین کار باعث نمایش خطای U12 در پدل کنترل می‌شود.	دوباره مطمئن شوید درب پارچ به درستی نصب شده است.
U53	تکه‌های بزرگ غذا یا بیش از حد زیاد باعث فعال شدن محافظ اضافه بار موتور می‌شود.	سعی کنید مواد را قبل از قرار دادن در پارچ مخلوط کن به قطعات کوچکتر خرد کنید و فقط مقدار مناسب اضافه کنید.

مشخصات

منبع تغذیه	220 تا 240 ولت ~ 50 تا 60 هرتز
مصرف برق	مخلوط کردن: 465-425 وات؛ گرم کردن: 950-800 وات
تنظیم سرعت	11 حالت در دسترس است.
زمان کارکرد با رتبه (مخلوط کردن)	عمل متوالی (در حالت دستی، دستگاه به مدت 20 دقیقه به کار خود ادامه می‌دهد. بعد از 20 دقیقه، به طور خودکار مخلوط کردن را متوقف می‌کند و به صفحه اولیه باز می‌گردد و نیاز به استراحت به مدت 6 دقیقه دارد.)
حداکثر ظرفیت	حداکثر (مایع سرد): 1.75 لیتر / حداکثر (مایع داغ): 1.4 لیتر
ابعاد (پهنا × عمق × ارتفاع) (تقریبی)	234 میلی لیتر × 285 میلی لیتر × 432 میلی متر
وزن (تقریبی)	4.5 کیلوگرم
طول سیم برق (تقریبی)	1.0 متر



عیب یابی

مشکل	دلیل و عمل
ته سوخته ها	● اضافه بودن مواد اولیه ← مواد اولیه را طبق دستورالعمل و به مقدار مورد نیاز اضافه کنید. ● مواد اولیه اشتباه ← از اضافه کردن مواد اولیه ای که به راحتی باعث سوختگی ته می شوند، خودداری کنید. ● کمبود آب ← آب را تا سطح مشخص شده پر کنید. ● کف پارچ مخلوط کن تمیز نیست ← قبل از استفاده مطمئن شوید که آن را تمیز کرده‌اید. ● عملکرد اشتباه انتخاب شده است ← عملکرد صحیح را طبق دستورالعمل انتخاب کنید. ● مشکل در عملکرد محصول ← برای تعمیر با مرکز خدمات محلی خود تماس بگیرید.
مواد قابل آسیاب نیستند	● مقدار زیاد یا کم مواد اولیه ← لطفاً مواد اولیه را طبق دستور غذا اضافه کنید. ● اضافه بودن یا کمبود آب ← آب را تا سطح مشخص شده پر کنید. ● عملکرد اشتباه انتخاب شده است ← عملکرد صحیح را طبق دستورالعمل انتخاب کنید. ● مشکل در عملکرد محصول ← برای تعمیر با مرکز خدمات محلی خود تماس بگیرید.
صدای هنگام کارکرد	● صدای موتور در حال کار ← این طبیعی است. ● دوره‌ی اولیه‌ی استفاده ← صدای گاه به گاه طبیعی در نظر گرفته می شود. ● صدای غیرمعمول و موتور غیرعادی ← برای تعمیر با مرکز خدمات محلی خود تماس بگیرید.
صفحه نمایش روشن نمی شود.	● سیم برق به طور محکم وصل نیست. ← بررسی کنید که سیم برق به درستی وصل شده باشد و دستگاه روشن باشد. ● درب پارچ و پارچ مخلوط کن به درستی نصب نشده‌اند ← درب پارچ و پارچ مخلوط کن را به درستی نصب کنید. ● مشکل در عملکرد محصول ← برای تعمیر با مرکز خدمات محلی خود تماس بگیرید.



برس	خراش دهنده	پیمانه اندازه گیری	بنده	پارچ مخلوط کن	واشر درب	درب پارچ	سوپاپ بی صدا	درپوش سوپاپ بی صدا	
✓	✓	✓	X	✓	✓	✓	✓	✓	آب جاری
X	X	X	X	X	X	X	X	X	ماشین ظرفشویی
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	پارچه نمدار چلانده شده
✓	✓	X	X	✓	✓	✓	✓	✓	برس
X	X	X	X	X	X	X	X	X	اسکاج یا پدهای سیم ظرفشویی
✓	✓	✓	X	✓	✓	✓	✓	✓	اسفنج نرم
قطعات را با مایع ظرفشویی ملایم و خنثی و یک اسفنج نرم تمیز کنید. آنها را کاملاً با آب بشویید و به خوبی خشک کنید.			بنده دستگاه را با پارچه تم دار که کاملاً جلانده شده پاک کنید. مراقب باشید که کوپلر خیس نشود.			قطعات را با مایع ظرفشویی ملایم و خنثی و یک اسفنج نرم تمیز کنید و آنها را کاملاً با آب بشویید و به خوبی خشک کنید.			تذکر

عیب یابی

قبل از زنگ زدن برای سرویس، لطفاً این بخش را چک کنید.

دلیل و عمل

مشکل

سرریز شدن

- اضافه بودن مواد اولیه
- ← مواد اولیه را طبق دستورالعمل و به مقدار مورد نیاز اضافه کنید.
- اضافه بودن آب
- ← آب را تا سطح مشخص شده پر کنید.
- عملکرد اشتباه انتخاب شده است
- ← عملکرد صحیح را طبق دستورالعمل انتخاب کنید.
- مشکل در عملکرد محصول
- ← برای تعمیر با خدمات پس از فروش محلی خود تماس بگیرید.
- درب پارچ به درستی بسته نشده است
- ← مطمئن شوید که درب پارچ به درستی متصل شده است.



پیشنهادهای دستور غذا در حالت اتوماتیک

اقدامات احتیاطی

- هرگز از دستگاه برای مخلوط کردن یا آسیاب کردن مواد خشک و سخت (مانند استخوان های بزرگ) استفاده نکنید.
- اندازه گیری مواد اولیه در این دستور العمل غذاها بر اساس سطح استاندارد آب است. برای مطابقت با سطح آب و مواد خاصی که استفاده می کنید، مقدار کل مواد اولیه را تنظیم کنید. برای جلوگیری از سرریز شدن یا سوختن ته ظرف، حداکثر ظرفیت برای گرم کردن نباید از 1400 میلی لیتر تجاوز کند (برای عملکردهای شیر برنج و شیر آجیل، حداکثر ظرفیت نباید از 1200 میلی لیتر تجاوز کند)، و حداکثر ظرفیت برای مایع سرد نباید از 1750 میلی لیتر بیشتر شود. حداقل مقدار نباید کمتر از 500 میلی لیتر باشد، در غیر این صورت به راحتی باعث کارکردن بدون بار تیغه می شود.
- از گرم کردن مایعات غلیظ مانند شیر، فرنی غلات یا خمیر برنج سرد با استفاده از دستگاه خودداری کنید، زیرا این کار می تواند منجر به سوختگی و بوی نامطبوع شود.
- هنگام تهیه فرنی، سوپ و غذاهای مشابه، انتخاب دکمه عملکرد مناسب ضروری است. عدم رعایت این دستور العمل ممکن است منجر به غذایی با طعم بد یا پخته نشده شود و در موارد حاد، حتی ممکن است سرریز شده یا بسوزد.
- هنگام استفاده از این دستگاه، از افزودن مستقیم شکر، شکر قهوه ای یا سایر چاشنی ها به ته پارچ مخلوط کن خودداری کنید. این کار برای جلوگیری از چسبیدن این چاشنی ها به ته پارچ مخلوط کن در طول فرآیند گرمایش است.
- پس از شروع جوشیدن مواد (این زمانی است که شمارش معکوس شروع می شود)، برنامه را متوقف نکنید. اگر برنامه به طور تصادفی متوقف شد، از استفاده از عملکرد گرمایش برای ادامه پخت و پز خودداری کنید، زیرا این کار می تواند باعث جوشیدن غذای داغ یا چسبیدن آن به ته شود. به جای آن، مواد اولیه را جایگزین کنید و عملکرد مناسب را دوباره انتخاب کنید، یا قبل از آسیاب کردن آنها در حالت دلخواه، آن ها را در قابلمه بپزید.

نحوه تمیز کردن

- قبل از تمیز کردن، دوشاخه برق را جدا کرده و دستگاه را از برق جدا کنید.
- قبل از اولین بار استفاده و بعد از استفاده، دستگاه را تمیز کنید.
- قبل از تمیز کردن، تمام قطعات قابل جدا شدن را جدا کنید.
- از برس برای تمیز کردن پارچ مخلوط کن استفاده کنید.
- میوه و سبزیجات ممکن است باعث تغییر رنگ قطعات شوند، اما این بر عملکرد آنها تأثیر نمی گذارد.

⚠ احتیاط

- از روغن های فرار، مواد رقیق کننده، الکل، سفید کننده، پودر های ساینده، برس های فلزی یا برس های نایلونی استفاده نکنید زیرا می توانند به سطح دستگاه آسیب بزنند.
- بدنه، درب پارچ، درپوش سوپاپ بی صدا، سوپاپ بی صدا و پارچ مخلوط کن را نباید در ماشین ظرفشویی شستشو داد.
- برای تمیز کردن دستگاه از اشیاء تیز مانند خلال دندان یا سنجاق استفاده نکنید.
- برای جلوگیری از آسیب به کوپلر یا ساختار داخلی، درب پارچ، پارچ مخلوط کن و بدنه را در آب غوطه ور نکنید.
- برای جلوگیری از خرابی و حوادث احتمالی، از شستن مستقیم کوپلر در قسمت پایین پارچ مخلوط کن خودداری کنید.
- دستگاه، سیم برق و اتصالات بسته بندی را از نور مستقیم خورشید دور نگه دارید.
- قبل از تمیز کردن مطمئن شوید که دستگاه خنک شده است.
- داخل پارچ مخلوط کن و متعلقات آن را با آب بشویید و سپس خشک کنید. هنگام تمیز کردن تیغه های تیز، برای جلوگیری از بریدگی احتیاط کنید.



منو	مواد و روش پخت
Lentil Soup (سوپ عدس)	مواد لازم: عدس قرمز شسته شده 150 گرم، آب گوشت به انتخاب شما 700 میلی‌لیتر، پودر زیره 1 قاشق چای‌خوری، کمی زعفران (به مقدار نیاز)، نمک و آبلیمو برای طعم دادن و جعفری (اختیاری). دستور پخت: 1. تمام مواد را به پارچ مخلوط کن اضافه کنید. 2. دکمه‌ی Lentil Soup (سوپ عدس) را فشار دهید. 3. در یک کاسه بریزید و با نمک و لیمو مزه‌دار کنید. 4. با جعفری تزیین کنید. 5. داغ سرو شود.
Healthy Juice (آب میوه‌ی سالم)	مواد لازم: زردآلو خشک یا خمیر زردآلو 200 گرم، آب گرم 500 میلی‌لیتر، شکر دانه ریز 40 گرم، یخ 100 گرم، گلاب 1 قاشق غذاخوری، گلبرگ رز و مغز پسته (اختیاری). دستور پخت: 1. زردآلو را به همراه شکر در آب به مدت 30 دقیقه خیس کنید. 2. تمام مواد را همراه با آب به پارچ مخلوط کن منتقل کنید. 3. دکمه‌ی Healthy Juice (آب میوه‌ی سالم) را فشار دهید. 4. آبمیوه را از صافی پارچه‌ای عبور دهید. 5. خنک سرو کنید و با گلبرگ رز و مغز پسته تزیین کنید.
Milk shake (میلک شیک)	مواد لازم: شیر پرچرب 500 میلی‌لیتر، 2-3 عدد خرما، محلول، هسته جدا شده و درشت خرد شده، مغز پسته‌ی بدون نمک 25 گرم، موز رسیده 150 گرم، یخ 70 گرم و مغز پسته (اختیاری). دستور پخت: 1. تمام مواد را به پارچ مخلوط کن اضافه کنید. 2. دکمه‌ی Milk Shake (میلک شیک) را فشار دهید. 3. داخل لیوان ریخته و خنک میل کنید. توجه: برای بافت ظریف‌تر، یک بار دیگر دکمه‌ی Milk Shake (میلک شیک) را فشار دهید.
Smoothie (اسموتی)	مواد لازم: آب انار 200 میلی‌لیتر، لبنه 150 گرم، تمشک یخ زده 115 گرم، یخ 80 گرم و دانه‌های انار (اختیاری). دستور پخت: 1. تمام مواد را به پارچ مخلوط کن اضافه کنید. 2. دکمه‌ی Smoothie (اسموتی) را فشار دهید. 3. داخل لیوان ریخته و خنک میل کنید.

- طعم غذاهای نهایی می‌تواند تحت تأثیر عوامل مختلفی از جمله فصل، دما، مقدار مواد اولیه و حتی ظروف پخت و پز قرار گیرد.
- بنابراین، بر اساس شرایط واقعی تنظیمات لازم را انجام دهید.
- هنگام پختن مواد سخت مانند استخوان ماهی، حتماً از الک برای خارج کردن آنها استفاده کنید تا از بلعیدن تصادفی جلوگیری شود.
- منوی اتوماتیک دارای زمان، سرعت و دمای از پیش تنظیم شده است. پس از تکمیل منو، دستگاه به طور خودکار خاموش می‌شود.
- اگر مقدار شیر متفاوت باشد یا نسبت شیر به آب از مقدار توصیه شده در دستور غذا بیشتر باشد، ممکن است باعث سرریز شدن یا له شدن مواد در ته ظرف شود.
- زمان واقعی پخت برای یک منوی زرو ممکن است بسته به شرایط استفاده از دستگاه، با زمان زرو اولیه متفاوت باشد.
- لطفاً از عملکرد تایمر برای مواد غذایی فاسد شدنی استفاده نکنید.

تنظیم مواد اولیه>

- برای مواد سفت مانند هویج، کدو تنبل و سیب زمینی، آنها را به مکعب‌های 2 سانتی متری خرد کنید.
- برای مواد نرم‌تر مانند موز و گوجه فرنگی، آنها را به قطعات بزرگ‌تر 3-5 سانتی متری خرد کنید.
- سبزیجات برگ‌دار و ساقه دار: به قطعات کوچک، حدود 3-5 سانتی متری خرد کنید.
- مغزها: پوسته و پوست آنها را جدا کنید.
- دانه‌ها: قبل از استفاده، برای نرم شدن، آنها را از قبل بپزید یا در آب خیس کنید.
- میوه‌های یخ زده: همیشه همراه با مایع مخلوط کنید. مخلوط کردن فقط میوه‌های یخ زده ممکن است باعث کارکردن بدون بار مخلوط کن شود.
- مواد منجمد دیگر: قبل از مخلوط کردن، یخ آنها را ذوب کنید.



پیشنهادهای دستور غذا در حالت اتوماتیک

منو	مواد و روش پخت
Pudding (پودینگ)	مواد لازم: شیر پرچرب 700 میلی‌لیتر، آرد ذرت 50 گرم، شکر دانه ریز 100 گرم، عرق بهار نارنج 30 میلی‌لیتر و پسته‌ی خرد شده (اختیاری). دستور پخت: 1. آرد ذرت را با یک پیمانه شیر سرد کاملاً هم بزنیید تا یکدست شود. 2. این مخلوط را همراه با بقیه مواد به پارچ مخلوط کن اضافه کنید. 3. دکمهی Pudding (پودینگ) را فشار دهید. 4. مخلوط را در لیوان‌های جداگانه یا در یک ظرف سرو بزرگ بریزید. 5. اجازه دهید در دمای اتاق خنک شود، سپس با پلاستیک بپوشانید و یک شب در یخچال قرار دهید. 6. قبل از سرو با پسته‌ی خرد شده تزیین کنید.
Stew (خورشت)	مواد لازم: گوشت بره 120 گرم، هویج 125 گرم، کدو حلوائی 125 گرم، گوجه فرنگی 100 گرم، آب گوشت به انتخاب شما 700 میلی‌گرم، پودر زردچوبه 8/1 قاشق چایخوری، پودر گشنیز 8/1 قاشق چایخوری، پودر دارچین 8/1 قاشق چایخوری، پودر زنجبیل 8/1 قاشق چایخوری، پودر فلفل چیلی 8/1 قاشق چایخوری و کمی زعفران (1 قاشق چایخوری نمک هیمالیا یا بیشتر طبق ذائقه). دستور پخت: 1. تمام مواد را به پارچ مخلوط کن اضافه کنید. 2. دکمهی Stew (خورشت) را فشار دهید. 3. داغ سرو شود.
Nut Milk (شیر آجیل)	مواد لازم: بادام بدون نمک (یک شب خیسانده شده) 75 گرم، پسته‌ی بدون نمک (یک شب خیسانده شده) 65 گرم، آب 720 میلی‌لیتر و نمک صورتی هیمالیا 2/1 نصف قاشق چایخوری. دستور پخت: 1. آب را خالی کنید و آجیل‌های خیس شده را به پارچ مخلوط کن منتقل کنید. 2. بقیه مواد را اضافه کنید. 3. دکمهی Nut Milk (شیر آجیل) را فشار دهید. 4. قبل از صاف کردن مایع با صافی پارچهای، بگذارید خنک شود. 5. سرد یا گرم میل کنید.
Porridge (فرنی)	مواد لازم: آرد سمولین کمی تفت داده شده 40 گرم، شیر 500 میلی‌لیتر، شکر دانه ریز 20 گرم، مغز بادام هندی خرد شده 10 گرم، کمی زعفران، نمک پودر هل 2/1 قاشق چایخوری، کره‌ی آب شده، میوه‌ی خشک خرد شده و مغز (اختیاری). دستور پخت: 1. تمام مواد را به پارچ مخلوط کن اضافه کنید. 2. دکمهی Porridge (فرنی) را فشار دهید. 3. گرم میل کنید و با کره‌ی آب شده، آجیل خرد شده و میوه‌ی خشک تزیین کنید.
Rice Milk (شیر برنج)	مواد لازم: برنج کوتاه دانه (خام) 50 گرم، آب 160، شیر پرچرب 400 میلی‌لیتر، شیر نارگیل 185 میلی‌لیتر، شکر کاستر 50 گرم و عصاره وانیل 1 قاشق چایخوری، یخ خرد شده به همراه مقداری یخ اضافی برای سرو 60 گرم. دستور پخت: 1. برنج را بشویید. 2. تمام مواد را به پارچ مخلوط کن اضافه کنید. 3. دکمهی Rice Milk (شیر برنج) را فشار دهید. 4. قبل از صاف کردن مایع با صافی پارچهای، بگذارید خنک شود. 5. از شیر سرد با یخ لذت ببرید.

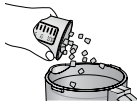
نحوه استفاده

1. مواد اولیه را به قطعات 2 سانتی متری (مواد سفت تر) یا 3 تا 5 سانتی متری (مواد نرم تر) خرد کنید برای جزئیات به صفحه‌ی PE11 "آماده سازی مواد اولیه" مراجعه کنید.

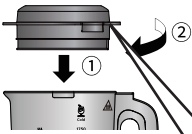


- گوشت را به صورت نوار برش دهید و هر گونه تاندونی را جدا کنید.
- هنگام تهیه نوشیدنی‌های میوه و سبزیجات، هر گونه دانه را از مواد جدا کنید.

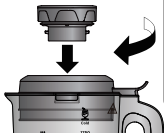
2. با توجه به دستور غذا، قبل از اضافه کردن مواد به پارچ مخلوط کن، هر کدام را به طور جداگانه اندازه گیری کنید.



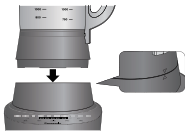
3. ① درب پارچ را روی پارچ مخلوط کن به گونه ای قرار دهید که زبانه درب و برآمدگی پارچ مخلوط کن هم راستا نباشند و درب پارچ را فشار دهید.
 ② درب پارچ را بچرخانید تا دیگر نتوان آن را چرخاند، و مطمئن شوید که دسته درب به صورت عمودی با دسته پارچ مخلوط کن هم راستا باشد.
 ③ دریچه ضد سرریز بی صدا را روی درب پارچ را ساعتگرد بچرخانید تا محکم شود.



- واشر درب نیز باید نصب شود.
- پارچ مخلوط کن دارای ویژگی محافظ درب است. اگر درب به درستی بسته نشده باشد، فشار دادن دکمه شروع دستگاه را روشن نمی کند، بلکه باعث ایجاد بوق خطا می شود.
- در حین انجام این کار دریچه ضد سرریز بی صدا را سفت کنید تا از سوختگی و جراحت جلوگیری شود.
- هنگام استفاده، لطفاً به برچسب احتیاط روی درب دسته به طور کامل مراجعه کنید.



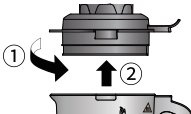
4. علامت "▽" روی ته پارچ مخلوط کن را با علامت "△" روی بدنه تراز کنید، سپس پارچ مخلوط کن را روی پایه قرار دهید.
 ● حتی زمانی که به برق وصل است، پل کنترل تا زمانی که پارچ مخلوط کن به درستی نصب نشود، چیزی نمایش نمی دهد.



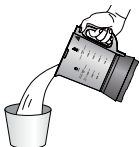
5. منوی مورد نظر خود را انتخاب کنید یا در صورت نیاز آن را روی حالت دستی تنظیم کنید. برای شروع کار دکمه‌ی "Start/Set" را فشار دهید.



6. پس از اتمام فرآیند، دستگاه بوق می زند. دستگاه را از برق بکشید، پارچ مخلوط کن را بردارید و درب آن را باز کنید.



7. در نهایت، غذای پخته شده‌ی خود را بیرون بریزید.





دستور العمل‌های پنل کنترل

نام عملکرد	روش انجام
Pudding (پودینگ) Stew (خورشت) Nut Milk (شیر آجیل) Porridge (فرنی) Rice Milk (شیر برنج) Lentil Soup (سوپ عدس) Healthy Juice (آب میوه سالم) Milk Shake (میلک شیک) Smoothie (اسموتی)	مواد لازم را اضافه کنید، برای انتخاب برنامه "<" یا ">" را بزنید و سپس برای شروع پخت و پز، "Start/Set" را بزنید. ① پس از انتخاب برنامه، زمان و سرعت دیگر قابل تنظیم نیستند. (زمان واقعی برنامه‌ی خودکار ممکن است بسته به دمای آب، مواد اولیه و غیره متغیر باشد. زمان نمایش داده شده، یک مقدار تقریبی است.) ② با انتخاب برنامه‌ی Stew (خورشت)، مواد اولیه آسیاب نمی‌شوند.

نام عملکرد	روش انجام
Keep Warm (گرم نگه داشتن)	در حالت آماده به کار، برای انتخاب برنامه‌ی "Keep Warm" (گرم نگه داشتن)، دکمه‌های "<" یا ">" را بزنید و سپس دکمه‌ی "Start/Set" را فشار دهید تا وارد حالت Keep Warm (گرم نگه داشتن) شوید. ● در حالت Keep Warm (گرم نگه داشتن)، دما در حدود 55 درجه سانتیگراد و سرعت چرخش روی 2-3 (مخلوط کردن با وقفه) تنظیم خواهد شد. مدت زمان Keep Warm (گرم نگه داشتن) حدود 6 ساعت است.

نام عملکرد	روش انجام
Cleaning (تمیز کردن)	عملکرد تمیز کردن به شستشوی پارچ مخلوط کن کمک می‌کند. ① بعد از افزودن 1000 میلی لیتر آب تازه (در صورت نیاز میزان آب را تنظیم کنید)، دکمه‌ی "Cleaning" را فشار دهید تا به حالت تمیز کردن دسترسی پیدا کنید و سپس دکمه‌ی "Start/Set" را بزنید تا فرآیند تمیز کردن را آغاز کنید. اگر دکمه‌ی "Start/Set" در حین تنظیمات طی 5 دقیقه فشار داده نشود، برنامه به صفحه‌ی اصلی باز می‌گردد. ② حالت تمیز کردن به مدت 10 دقیقه برنامه ریزی شده است و با یک دقیقه مخلوط کردن شروع می‌شود و سپس به طور همزمان با مخلوط کردن و گرم کردن (به صورت دورانی پویا) ادامه می‌یابد. با این حال، توجه داشته باشید که زمان واقعی ممکن است به دلیل تغییرات در دمای آب یا مقدار آن، با زمان نمایش داده شده متفاوت باشد. پس از اتمام فرآیند پیش گرمایش، شمارش معکوس 3 دقیقه باقی مانده را نشان می‌دهد. نماد "///" هنگام گرم کردن چشمک می‌زند و "///" هنگامی که فرآیند گرمایش متوقف می‌شود روشن می‌ماند. نماد "///" هنگام مخلوط کردن چشمک می‌زند و چرخ دنده مخلوط کردن روشن می‌ماند. هنگامی که فرآیند مخلوط کردن متوقف می‌شود، نماد "///" روشن می‌ماند و چرخ دنده مخلوط کردن خاموش می‌شود. ③ پس از اتمام فرآیند تمیز کردن، صدای بوق شنیده می‌شود. * مطمئن شوید که حداکثر مقدار آب از حدود 1200 میلی لیتر تجاوز نکند. اگر باقی مانده‌های مواد غذایی وجود دارد، به میزان آب اضافه کنید. * برای جلوگیری از کارکردن تیغه‌ها بدون بار و احتمال خرابی یا حادثه، از حداقل 400 میلی لیتر آب استفاده کنید. * هنگام عملکرد دکمه "Cleaning"، دستگاه داغ می‌شود. بنابراین در حین و بعد از تمیز کردن، مراقب حرارت باقی مانده باشید.

تمام جزئیات این دفترچه راهنما به طور کامل بررسی شده است. با این حال، اگر با هر گونه اشتباه تایپی یا ابهام مواجه شدید، برای روشن شدن موضوع با ما مشورت کنید.

توجه داشته باشید: متون و تصاویری که با رنگ زمینه برجسته شده‌اند، اطلاعات تکمیلی را ارائه می‌دهند. هر گونه بهبود فنی در دستگاه بدون اطلاع قبلی در نسخه‌ی به روز شده‌ی دفترچه‌ی راهنما گنجانده خواهد شد. توجه داشته باشید که ممکن است ظاهر و رنگ دستگاه تغییر کند. لطفاً به کالای واقعی مراجعه کنید.



دستور العمل‌های پنل کنترل

عملکردهای عمومی:

نام عملکرد	روش انجام
ل / Start/Set	روشن/تنظیم از این گزینه برای تنظیم دما، تنظیم زمان و یا شروع به کار دستگاه استفاده می‌شود.
Stop	توقف برای بازگشت به صفحه اصلی، دکمه را به مدت 2 ثانیه نگه دارید.
< >	ضربه زدن کم یا زیاد کردن دما، سرعت چرخش و تنظیم زمان. ضربه بزنید و نگه دارید: تغییر سریع.

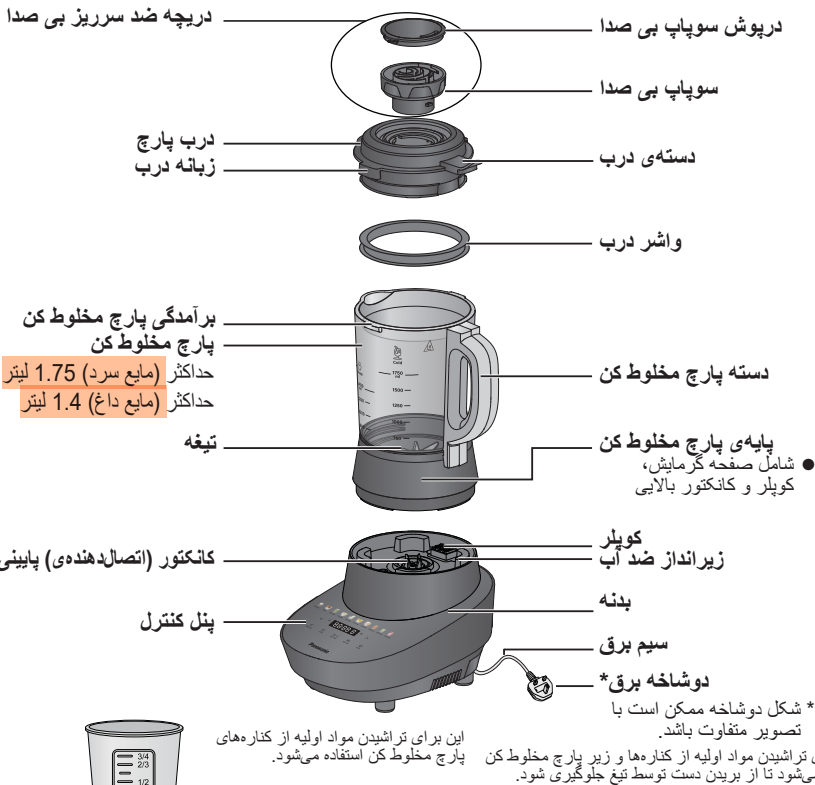
عملکردهای شخصی‌سازی شده:

نام عملکرد	روش انجام
M Manual	حالت دستی در حالت آماده به کار (Standby)، دکمه "M" را برای رفتن به حالت دستی فشار دهید. ① برای تنظیم دما "<" یا ">" را انتخاب نمایید. پس از انتخاب دمای دلخواه، دکمه "Φ/Δ" را فشار دهید. ● درجات قابل انتخاب دما: 37 °C, 60 °C, 80 °C, 100 °C -- و برنامه می‌تواند به صورت دوره‌ای بین دماهای مختلف بچرخد. ● انتخاب "°C" -- به معنی عدم گرم شدن است و "°F" خاموش خواهد شد. ● دمای اولیه روی "°C" -- تنظیم شده است. ② بر روی "<" یا ">" بزنید تا سرعت گردش را تنظیم کنید. برنامه می‌تواند به صورت دوره‌ای بین گزینه‌های سرعت چرخش جابجا شود. پس از انتخاب سرعت دلخواه، دکمه "Φ/Δ" را فشار دهید. ● زمانی که دما روی "°C" -- تنظیم شده باشد (گرم نمی‌شود)، سرعت چرخش می‌تواند از، L، 1 تا 8 یا H باشد که در مجموع 10 حالت مختلف را در بر می‌گیرد. بعد از فشردن دکمه "Φ/Δ"، دستگاه تنظیم زمان را غیرفعال می‌کند و به طور خودکار شروع به مخلوط کردن می‌کند. برای سایر تنظیمات، حداکثر زمان مخلوط کردن 20 دقیقه است. پس از اتمام فرایند مخلوط کردن، دستگاه به طور خودکار متوقف شده و به صفحه اولیه باز می‌گردد. ● زمانی که دما روی یکی از این‌ها (37 °C, 60 °C, 80 °C یا 100 °C) تنظیم شده باشد، سرعت چرخش می‌تواند از L، 1 تا 8 یا H باشد که در مجموع 11 حالت مختلف را در بر می‌گیرد. ③ وقتی که سرعت چرخش تنظیم شد، دکمه "Φ/Δ" را فشار دهید تا به تنظیمات زمان دسترسی پیدا کنید. از دکمه "<" یا ">" برای تنظیم زمان استفاده کنید. هنگامی که زمان تنظیم شد، برای شروع فرایند گرمایش یا مخلوط کردن، دکمه "Φ/Δ" را فشار دهید. (اگر تنظیم دما "°C" -- است، صرفاً از این مرحله عبور کنید.) ● محدوده زمان قابل تنظیم: 1 تا 60 دقیقه (00: 00 تا 60: 00) قابل تنظیم به صورت تک دقیقه‌ای. ④ در حالت کارکرد ● هنگامی که دما روی 60 °C یا پایین‌تر (شامل 60 °C می‌شود) تنظیم شود، موتور در سرعت 0 کار نمی‌کند و چراغ نشانگر "Φ" خاموش می‌شود. ● هنگامی که دما روی 80 °C یا بالاتر (شامل 80 °C می‌شود) تنظیم شود، حتی اگر چرخنده روی 0 تنظیم شود، مخلوط کردن ادامه می‌یابد تا از سوختن ته ظرف جلوگیری شود.
⌚ Timer	① در حالت آماده‌بکار منویی را که می‌توان یا دکمه "<" یا ">" زرد کرد انتخاب نمایید. با زدن دکمه "⌚"، به "حالت زرد" برای برنامه انتخاب شده دسترسی پیدا کنید. ② با زدن دکمه "<" یا ">" زمان پایان زرد را تنظیم کنید. ● محدوده زمان قابل تنظیم: 2 تا 12 ساعت (برنامه می‌تواند به صورت چرخشی گزینه‌ها را انتخاب کند). ● قابل تنظیم به صورت 30 دقیقه‌ای. ● زمان اولیه زرد روی 2 ساعت تنظیم شده است. ● در صورتی که در حین تنظیمات، طی 5 دقیقه هیچ تغییری اعمال نشود یا دکمه "⌚" فشار داده شود، برنامه به صفحه اصلی باز می‌گردد. ③ با زدن دکمه "Φ/Δ" فرایند شروع می‌شود. ● زمان تنظیم شده، زمان پایان کار است که به عوامل مختلفی مانند مقدار مواد اولیه و محیط بستگی دارد.

اسم قطعات و دستورالعمل‌ها

اسم قطعات

قبل از استفاده از دستگاه برای اولین بار و یا زمانی که مدت‌ای از استفاده آن گذشته است، قسمت‌هایی از دستگاه که قابل جدا شدن است را تمیز کنید، و سپس آن‌ها را با ایمی به هم متصل کنید. (لطفا دستورالعمل‌های نحوه‌ی تمیز کردن را در صفحه‌ی PE12 دنبال کنید.)



- یک کفگیر لاستیکی یا تراش‌دهنده‌ی لاستیکی خود را برای جدا کردن وعده‌های غذایی پخته یا غذا از پارچ مخلوط کن پیدا کنید و از آن استفاده کنید.
- همچنین، در صورت نیاز، دستکش‌های ضخیم و مقاوم در برابر حرارت خود را پیدا کنید و از آنها استفاده کنید.

پنل کنترل



اطلاعات مهم

- پارچ مخلوط کن را روی هیچ منبع حرارتی یا داخل مایکروویو قرار ندهید.
- برای جلوگیری از آسیب دیدگی دستگاه و متعلقات آن از افتادن آن جلوگیری کنید.
- خارج از منزل از این دستگاه استفاده نکنید.
- سیم برق را به دور جعبه موتور نپیچانید.
- قبل از استفاده اطمینان حاصل کنید که دستگاه ایمنی به طور ایمن نصب و محکم شده باشد.
- پس از آماده شدن غذای داغ، ممکن است پارچ مخلوط کن برای بلند کردن با یک دست بسیار سنگین شود.
- برای مقابله با این مشکل، می توانید دستکش های ضخیم و مقاوم در برابر حرارت بپوشید، پارچ مخلوط کن را با هر دو دست محکم نگه دارید و به دقت غذای پخته شده را بیرون بریزید.
- از دستگاه بدون اضافه کردن مواد اولیه استفاده نکنید.
- از پارچ مخلوط کن برای نگهداری طولانی مدت مواد غذایی یا مایعات استفاده نکنید.
- اگر برای مدت طولانی از دستگاه استفاده نمی کنید، آن را در جای خشک و با تهویه مناسب نگهداری کنید تا از تجمع رطوبت و رشد کپک جلوگیری شود.

این نماد روی دستگاه نشان می دهد که "سطح داغ است و نباید بدون احتیاط لمس شود".



⚠ احتیاط

برای جلوگیری از تخلیه الکتریکی، شوک الکتریکی، آتش سوزی به علت اتصال کوتاه، سوختگی، صدمه یا آسیب به دستگاه.

● از این دستگاه برای هیچ منظور دیگری غیر از موارد ذکر شده در دستورالعمل استفاده نکنید.
● از دستگاه در نزدیکی دیوارها، میلمان یا در فضاهای محدود مانند کابینت‌های توکار استفاده نکنید.

● ➡ در غیر این صورت، ممکن است باعث تغییر رنگ یا تغییر شکل شود.
● دستگاه را با گرفتن سیم برق حرکت ندهید.
● هیچ گونه وسیله‌ای را روی دستگاه قرار ندهید و هیچ شیئی را در کف/شکاف‌های دستگاه قرار ندهید.

● در مکان‌های ذکر شده از دستگاه استفاده نکنید.

● روی سطح ناهموار، روی فرش یا سفره و غیره.
● جایی که امکان پاشیدن آب بر روی آن یا نزدیکی یک منبع گرمایی باشد.
● نزدیک هر شیرآب باز مثل حمام، سینک، یا ظروف دیگر.
● ➡ دستگاه را روی یک صفحه کار محکم، خشک، تمیز، صاف و مقاوم در برابر حرارت قرار دهید.

● هیچ یک از اجزای دستگاه را با چیزی غیر از اتصالات اصلی آن جایگزین نکنید.
● درب مخلوط کن دستگاه را هنگامی که در حال کار است باز نکنید و انگشتان خود یا ظروفی از جمله فاشق یا چنگال را داخل پارچ مخلوط کن نکنید.

● هنگام اضافه کردن مواد به پارچ مخلوط کن از حداکثر مقدار عبور نکنید. (صفحه‌ی PE6)
● هنگام خارج کردن مخلوط از پارچ مخلوط کن، از دست خود به طور مستقیم استفاده نکنید. در عوض، از ابزاری مانند لیسک لاستیکی یا لیسک استفاده کنید.

● در هیچ ظرفی که همراه با دستگاه ارائه نشده است، حرارت ندهید.
● از تایمر خارجی و غیره استفاده نکنید. دستگاه زمانی که به تایمر خارجی یا سیستم کنترل از راه دور مستقل خارجی متصل باشد، قادر به کار نیست.

● اگر درب پارچ به درستی بسته نشده باشد، با دستگاه کار نکنید.
● در حین استفاده از دستگاه آن را بدون مراقبت رها نکنید.
● در حین کار دستگاه درب پارچ را باز نکنید یا پارچ مخلوط کن را جدا نکنید.

● اگر دستگاه در حین استفاده گیر کرد، بلافاصله آن را از برق جدا کنید، دوشاخه را بکشید و پارچ مخلوط کن را بردارید. با احتیاط ماده‌ای را که تیغه را مسدود کرده است، جدا کنید. قبل از ادامه‌ی استفاده، منتظر بمانید تا دستگاه خنک شود.

● مطمئن باشید که با گرفتن دوشاخه برق آن را از پریز جدا می‌کنید. هیچ گاه از سیم برق نکشید.
● هنگام استفاده از دستگاه مواظب باشید که سیم برق لای پایتان هنگام راه رفتن گیر نکند.

● برای جلوگیری از حوادث، هنگام باز کردن درب پارچ در حین استفاده از این دستگاه و حتی پس از استفاده، احتیاط کنید، زیرا ممکن است بخاری آزاد شود که می‌تواند باعث سوختگی شما شود.

● فقط زمانی درب پارچ را باز کنید یا پارچ مخلوط کن را از بدنه جدا کنید که تیغه کاملاً متوقف شده باشد.

● مطمئن شوید که در صورت عدم استفاده، دستگاه را از برق جدا کرده و دوشاخه را از پریز برق جدا کنید. این امر به ویژه قبل از نصب، جداسازی، جابجایی یا تمیز کردن دستگاه مهم است. قبل از استفاده‌ی مجدد از دستگاه، مطمئن شوید که کاملاً خشک شده است.

● در هنگام استفاده از دستگاه مطمئن شوید که اتصالات تمیز و به درستی نصب شده‌اند.
● هنگام تخلیه پارچ مخلوط کن، ظرف آسیاب و یا هنگام تمیز کردن آنها، مراقب تیغه‌های پره باشید. تیغه را با دست خالی تمیز نکنید.

● قبل از جابجایی یا تمیز کردن دستگاه، صبر کنید تا خنک شود.
● هنگام ریختن مواد و کج کردن بیش از حد دستگاه، مراقب باشید.
● برای استفاده و عملکرد دستگاه به مشخصات مربوط به زمان استفاده مراجعه کنید. (صفحه‌ی PE15 "مشخصات")

● پس از استفاده، به ویژه سطوحی که با مواد غذایی در تماس هستند، دستگاه را تمیز کنید. (صفحه‌ی PE12 "نحوه تمیز کردن")
● این محصول تنها برای مصارف خانگی مورد نظر است.

● محصول فقط باید با پایه ارائه شده استفاده شود.
● از ریختن روی کانکتور جلوگیری کنید.



هشدار

برای جلوگیری از خطر شوک الکتریکی، آتش سوزی به علت اتصال کوتاه، دود، سوختگی و یا صدمه.



- **چنانچه سیم برق یا دوشاخه برق آسیب دیده باشد و یا دوشاخه برق به طور کامل در پریز قرار نگرفته باشد، از دستگاه استفاده نکنید.**
- **اگر سیم برق آسیب دیده باشد، باید توسط شرکت تولید کننده، از طریق خدمات نمایندگی و یا یک شخص واجد شرایط به منظور جلوگیری از خطر، جایگزین شود.**
- **با دستان خیس دوشاخه برق را در پریز جا نزنید و یا نکشید.**
- **جعبه‌ی موتور دستگاه، سیم برق و دوشاخه برق را در آب شناور نکنید، با آب و یا با هر مایعی دیگر در معرض خیس قرار ندهید.**
- **دسته‌ی پارچ مخلوط کن و درب پارچ مجهز به قفل‌های ایمنی مغناطیسی هستند.**
- **آنها را در آب یا هر مایعی غوطه‌ور نکنید.**
- **هنگام تمیز کردن یا استفاده از پارچ مخلوط کن و بدنه، مراقب باشید که کوپلر و اتصالات بالایی/پایینی خیس نشوند.**
- **اطمینان حاصل کنید که سیم برق از لبه میز یا میز کار آویزان نباشد و از تماس با سطوح با دمای بالا جلوگیری کند. هنگامی که دستگاه استفاده نمی‌شود، دوشاخه را جدا کنید. لطفاً بعد از استفاده، مراقب حرارت باقیمانده باشید.**
- **در هنگام یا بعد از استفاده، قطعات با دمای بالا مانند پارچ مخلوط کن، اتصالات بالا و پایین و غیره را لمس نکنید.**
- **دستگاه را سیم برق و دوشاخه برق‌های برق را دور از دسترس نوزادان و کودکان قرار دهید.**
- **اطمینان حاصل کنید که زمان مناسب برای تهیه‌ی منو تنظیم شده باشد. مخلوط کردن بیش از حد مواد می‌تواند باعث گرم شدن بیش از حد و احتمالاً ایجاد خطر ایمنی شود.**
- **استفاده از این دستگاه در حالت خالی یا با بار اضافی کاملاً ممنوع است.**
- **این دستگاه برای استفاده افراد (از جمله کودکان) با معلولیت‌های فیزیکی، احساسی یا کم‌توان ذهنی، یا افراد کم‌تجربه و کم‌دانش مناسب نمی‌باشد، مگر اینکه تحت نظر شخصی که نظارت و اجرای دستورالعمل‌های استفاده از دستگاه را برای امنیت شخص برعهده دارد باشد.**
- **کودکان باید تحت کنترل قرار گیرند تا اطمینان حاصل شود که آنها با لوازم خانگی بازی نمی‌کنند.**
- **دوشاخه برق را محکم به داخل پریز وارد کنید.**
- **اطمینان حاصل کنید که مقدار ولتاژ نشان داده شده بر روی برچسب دستگاه همانند ولتاژ محلی شما است.**
- **برای جلوگیری از گرمای بیش از حد دستگاه الکتریکی، از وارد کردن دوشاخه‌های دیگر دستگاه‌ها در پریز مشابه خودداری کنید. به هر حال، اگر تعدادی دوشاخه برق اتصال دادید، مطمئن باشید که ولتاژ کلی دستگاه‌ها از ولتاژ پریز بیشتر نشود.**
- **به طور مرتب گرد و خاک دوشاخه برق را تمیز کنید.**
- **دوشاخه برق را بکشید، و با دستمالی خشک تمیز کنید.**
- **قبل از تمیز کردن، دوشاخه برق را جدا کرده و دستگاه را از برق جدا کنید. اطمینان حاصل کنید که دوشاخه برق و پریز برق قبل از استفاده‌ی مجدد خشک باشند.**
- **قبل از تمیز کردن متعلقات دستگاه یا دسترسی به قطعاتی که در دستگاه استفاده می‌شوند، دستگاه را خاموش و از منبع برق جدا کنید.**
- **مراقب باشید که اگر مایع داغ به داخل پارچ مخلوط کن ریخته شود، ممکن است مایع از قسمتی از وسیله به خاطر تأخیر ناگهانی آن خارج شود.**
- **قبل از جدا کردن پارچ مخلوط کن از بدنه، ابتدا دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه برق را جدا کنید.**
- **برای جلوگیری از هرگونه حادثه، زمانی که پارچ مخلوط کن به بدنه اصلی متصل است، دست خود را داخل آن قرار ندهید.**
- **در صورتیکه دستگاه خوب کار نمی‌کند، از پریز بکشید و و بلافاصله دوباره از دستگاه استفاده نکنید.**
- **موارد نمونه برای خرابی یا کارکرد غیرعادی:**
 - سیم برق و دوشاخه برق به صورت غیر عادی داغ شود.
 - آسیب دیدن سیم برق و قطع شدن برق.
 - جعبه موتور تغییر شکل داده است، آسیب قابل دیدی دارد یا غیر عادی داغ شده است.
 - وقتی که بویی غیر خوشایند حس می‌شود.
 - ایجاد صداهای غیر عادی هنگام کارکرد دستگاه.
 - وجود سایر مشکلات یا خرابی‌ها.
- **در صورت بروز هر یک از موارد فوق، بلافاصله دوشاخه را جدا کرده و برای بازرسی یا تعمیر با مرکز خدمات پائسونیک تماس بگیرید.**
- **پارچ مخلوط کن برای استفاده با پایه‌ی ارائه شده طراحی شده است.**





- بخاطر خرید شما از این محصول سپاسگزاریم.
- لطفاً این دستورالعمل‌ها را با دقت بخوانید تا استفاده‌ی درست و ایمنی از این محصول داشته باشید.
- قبل از استفاده از این محصول، لطفاً به "اقدامات احتیاطی ایمنی" و "اطلاعات مهم" (صفحه PE2-PE5) توجه ویژه‌ای داشته باشید.
- لطفاً برای استفاده در آینده، گواهینامه‌ی ضمانت و این دستورالعمل‌های عملیاتی را به درستی نگهداری کنید.
- پاناسونیک هیچگونه مسئولیتی در قبال استفاده نادرست از دستگاه و اجرای ناصحیح دستورالعمل‌ها ندارد.

محتوا

PE2.....	اقدامات احتیاطی ایمنی
PE5.....	اطلاعات مهم
PE6.....	اسم قطعات و دستورالعمل‌ها
PE7.....	دستورالعمل‌های پنل کنترل
PE9.....	نحوه استفاده
PE10.....	پیشنهادهای دستور غذا در حالت اتوماتیک
PE13.....	نحوه تمیز کردن
PE13.....	عیب یابی
PE15.....	مشخصات

اقدامات احتیاطی ایمنی

لطفاً از دنبال کردن این دستورالعمل‌ها اطمینان حاصل کنید.

برای جلوگیری از حوادث یا صدمات به کاربر، افراد دیگر و اشیاء، لطفاً دستورالعمل‌های زیر را دنبال کنید.

■ علامت‌های زیر درجه‌ی صدمه دیدن و آسیب به دستگاه در زمانی که از دستگاه به درستی استفاده نشده است را نشان می‌دهد.

	هشدار: خطر بالقوای را نشان می‌دهد که می‌تواند باعث صدمه جدی یا مرگ شود.
	احتیاط: خطر بالقوای را نشان می‌دهد که می‌تواند باعث صدمه جزئی یا آسیب به دستگاه شود.

■ نمادها به شرح زیر طبقه بندی شده و توضیح داده می‌شوند.

	این نماد نشان دهنده ممنوعیت است.
	این نماد نشان دهنده الزامی است که باید رعایت شود.

هشدار

برای جلوگیری از خطر شوک الکتریکی، آتش سوزی به علت اتصال کوتاه، دود، سوختگی و یا صدمه.

-  به نوزادان و کودکان اجازه‌ی بازی کردن با وسایل دستگاه را ندهید. (خطر خفگی وجود دارد).
 - این دستگاه را از هم جدا، تعمیر و یا تغییری در آن ایجاد نکنید.
 - برای بازرسی یا تعمیر با مرکز خدمات پاناسونیک تماس بگیرید.
 - آسیبی به سیم برق یا دوشاخه برق نرسانید.
- از کارهای زیر به شدت اجتناب کنید:
- تغییر دادن، دست زدن و یا قراردادن چیزی نزدیک به المان‌های گرمایشی و یا سطوح داغ، خم کردن، پیچ دادن، کشیدن، آویز کردن / کشیدن بر لبه‌های تیز، گذاشتن اشیاء سنگین بر روی وسیله، گره زدن سیم برق و یا کشیدن دستگاه با سیم برق.



المواصفات

مزود الطاقة	220 - 240 فولت ~ 50 - 60 هيرتز
استهلاك الطاقة	الخط: 465-425 واط؛ التسخين: 800-950 واط
التحكم في السرعة	يتيح الجهاز 11 خيارًا.
وقت العمل المقدر (الخط)	التشغيل المستمر (في الوضع اليدوي، يستمر الجهاز في العمل لمدة 20 دقيقة. بعد 20 دقيقة، يتوقف الجهاز تلقائيًا عن الخلط ويعود إلى الشاشة الأولية ويحتاج إلى الراحة لمدة 6 دقائق.)
الحد الأقصى للسعة	الحد الأقصى (سائل بارد): 1.75 لتر / الحد الأقصى (سائل ساخن): 1.4 لتر
الأبعاد (العرض × العمق × الارتفاع) (بالتقريب)	234 مم × 285 مم × 432 مم
الوزن (بالتقريب)	4.5 كجم
طول سلك التيار الرئيسي (بالتقريب)	1.0 متر

بيانات توضيحية للمملكة العربية السعودية

تحذيرات السلامة للاستخدام:

اقرأ تعليمات التشغيل بعناية للاستخدام الآمن.

التخلص من المنتج:

إذا كنت ترغب في التخلص من المنتج، فيرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو الموزع والاستفسار عن الطريقة الصحيحة للتخلص منه.

بلد المنشأ: الصين

موزع من قبل:

- شركة لولو السعودية للاسواق الكبرى المحدودة
- تقاطع 30 شارع الملك فهد عبد العزيز، ص.ب. 248، الخبر 31952، المملكة العربية السعودية
- شركة افاق كيوتيك للتجارة العامة (ذات مسئولية محدودة)
- المبنى رقم 3627، مشروع واجهة التسوق، 8166 طريق مطار الملك خالد الرمز البريدي 13413 الرياض - المملكة العربية السعودية
- الشركة المتحدة للإلكترونيات
- ص.ب. 76688 الخبر 31952، المملكة العربية السعودية
- شركة احمد عبدالواحد عبدالله انعم وشركاه التجارية
- الأمل بلازا، ص.ب. 3611 شارع حائل، جدة - 21481 - المملكة العربية السعودية

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

المشكلة	السبب والإجراء
لا يمكن طحن المكونات	● كمية زائدة أو غير كافية من المكونات ← يرجى إضافة المكونات كما هو مطلوب في الوصفة. ● كمية زائدة أو غير كافية من الماء ← تُضع كمية من الماء حتى مستوى الماء المحدد. ● تحديد وظيفة خاطئة ← اختر الوظيفة الصحيحة وفقاً للتعليمات. ● عطل في المنتج ← اتصل بمركز الخدمة المحلي لإجراء الإصلاحات.
ضوضاء أثناء التشغيل	● صوت تشغيل المحرك ← أمر طبيعي. ● فترة توقف ← تعد الضوضاء العرضية أمراً طبيعياً. ● ضجيج غير عادي ومحرك غير طبيعي ← اتصل بمركز الخدمة المحلي لإجراء الإصلاحات.
الشاشة غير مضاءة.	● سلك التيار الرئيسي غير موصل بإحكام. ← تأكد من توصيل سلك التيار الرئيسي بشكل صحيح وتشغيل الجهاز. ● لم يتم تركيب غطاء الوعاء ووعاء الخلاط بشكل صحيح ← تأكد من تركيب غطاء الوعاء ووعاء الخلاط بشكل صحيح. ● عطل في المنتج ← اتصل بمركز الخدمة المحلي لإجراء الإصلاحات.

الرمز	تحليل الأسباب الجذرية	الحل
H01 H03 H04	فشل في لوحة الدائرة الكهربائية أو الأسلاك الداخلية للجهاز.	اتصل بمركز الخدمة المحلي لإجراء الإصلاحات.
U16	الأضرار الموجودة على لوحة التحكم مغطاة بأجسام غريبة أو بقع لفترة طويلة.	قم بإزالة أي أجسام غريبة أو بقع تغطي الأضرار.
U12	يؤدي فتح غطاء الوعاء أو تحريكه أثناء التشغيل إلى ظهور خطأ U12 على لوحة التحكم.	تأكد من تركيب غطاء الوعاء بشكل صحيح.
U53	تؤدي الكميات الكبيرة أو المفرطة من قطع الطعام إلى تشغيل الحماية من التحميل الزائد للمحرك.	حاول تقطيع المكونات إلى قطع أصغر قبل وضعها في وعاء الخلاط والتزم بإضافة الكميات المناسبة.

فرشاة	مكشّطة	الكوب المعيارى	الهيكّل	وعاء الخلاط	سدادة الغطاء	غطاء الوعاء	الصمام الصامت	غطاء الصمام الصامت	
									
✓	✓	✓	X	✓	✓	✓	✓	✓	مياه جارّية
X	X	X	X	X	X	X	X	X	غسالة الأطباق
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	قطعة قماش مبلّلة معصورة جيّداً
✓	✓	X	X	✓	✓	✓	✓	✓	فرشاة
X	X	X	X	X	X	X	X	X	اسفنجة تنظيف
✓	✓	✓	X	✓	✓	✓	✓	✓	اسفنجة ناعمة
نظف هذه العناصر باستخدام منظف غسيل أطباق معتدل ومحايد واسفنجة ناعمة. اغسلها بالماء جيّداً، ثم جفّفها جيّداً.			امسحها بقطعة قماش مبلّلة معصورة جيّداً. احرص على عدم تبليل الوصلة.	نظف هذه العناصر باستخدام منظف غسيل أطباق معتدل ومحايد واسفنجة ناعمة، مع الحرص على تجلب الوصلة الموجودة في الجزء السفلي من وعاء الخلاط. اغسلها بالماء جيّداً، ثم جفّفها جيّداً.					ملاحظة

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

قبل الاتصال بمركز الخدمة، من فضلك تحقق من هذا القسم.

المشكلة	السبب والإجراء
التدفق والانسكاب	● كمية زائدة من المكونات ← أضف المكونات حسب تعليمات الكمية المطلوبة. ● كمية زائدة من الماء ← تُنصع كمية من الماء حتى مستوى الماء المحدد. ● تحديد وظيفة خاطئة ← اختر الوظيفة الصحيحة وفقاً للتعليمات. ● عطل في المنتج ← اتصل بخدمة ما بعد البيع المحلية لإجراء الإصلاحات. ● لم يتم تأمين غطاء الوعاء بشكل صحيح ← تأكد من تثبيت غطاء الوعاء بشكل صحيح.
القيعان المحروقة	● كمية زائدة من المكونات ← أضف المكونات حسب تعليمات الكمية المطلوبة. ● مكونات خاطئة ← تجنب إضافة المكونات التي يمكن أن تسبب قاعاً محروقاً بسهولة. ● كمية غير كافية من الماء ← تُنصع كمية من الماء حتى مستوى الماء المحدد. ● الجزء السفلي من وعاء الخلاط غير نظيف ← تأكد من تنظيفه قبل الاستخدام. ● تحديد وظيفة خاطئة ← اختر الوظيفة الصحيحة وفقاً للتعليمات. ● عطل في المنتج ← اتصل بمركز الخدمة المحلي لإجراء الإصلاحات.

توصيات الوصفات في الوضع التلقائي

احتياطات التعامل

- لا تستخدم الجهاز مطلقاً لمزج أو طحن الأطعمة المجففة والمكونات الصلبة (مثل العظام الكبيرة).
- تعتمد قياسات المكونات في هذه الوصفات على مستوى الماء القياسي. اضبط الكمية الإجمالية للمكونات لتناسب مستوى الماء والمكونات المحددة التي تستخدمها. لمنع التدفق أو القيعان المحروقة، يجب ألا تتجاوز السعة القصوى للتسخين 1400 مل (بالنسبة لوظائف الأرض بالحليب وحليب المكسرات، يجب ألا تتجاوز السعة القصوى 1200 مل)، ويجب ألا تتجاوز السعة القصوى للسائل البارد 1750 مل. يجب ألا يقل الحد الأدنى للكمية عن 500 مل، وإلا سيؤدي ذلك إلى توقف الشفرة عن العمل.
- تجنب تسخين السوائل الكثيفة مثل الحليب أو عصيدة الحبوب أو معجون الأرز البارد باستخدام الجهاز، حيث قد يؤدي ذلك إلى الاحتراق وانبعاث رائحة كريهة.
- عند تحضير العصيدة والحساء والأطباق المماثلة، من الضروري اختيار زر الوظيفة المناسب. قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى الحصول على طبق سيئ المذاق أو غير مطبوخ جيداً، وفي الحالات القصوى، قد يفيض أو يحترق.
- عند استخدام هذا الجهاز، تجنب إضافة السكر أو السكر البني أو أي توابل أخرى مباشرة إلى الجزء السفلي من وعاء الخلاط. وذلك لمنع التصاق هذه التوابل بالجزء السفلي من وعاء الخلاط أثناء عملية التسخين.
- بمجرد أن تبدأ المكونات في الغليان (هذا هو الوقت الذي يبدأ فيه العد التنازلي)، لا توقف البرنامج. إذا تم تعليق البرنامج عن طريق الخطأ، تجنب استخدام وظيفة التسخين لاستئناف الطهي، لأن ذلك قد يتسبب في غليان الطعام الساخن أو التصاقه بالقاع. بدلاً من ذلك، استبدل المكونات وأعد تحديد الوظيفة المناسبة، أو قم بطهيها في وعاء أو أقل طحنها في وضع تخصيص.

كيفية التنظيف

- افصل التيار الكهربائي وافصله عن مزود الطاقة قبل التنظيف.
- نظف الجهاز قبل استخدامه لأول مرة وبعد الاستخدام.
- قم بتفكيك جميع الأجزاء القابلة للفك قبل التنظيف.
- استخدم الفرشاة لتنظيف وعاء الخلاط.
- قد تتسبب المكونات مثل الفواكه والخضروات في تغيير لون الأجزاء، لكن لا يؤثر هذا على وظيفتها.

تنبيه

- لا تستخدم الزيوت المتطايرة، أو المواد المخففة، أو الكحول، أو المبييضات، أو المساحيق الكاشطة، أو الفرش المعدنية، أو الفرش المصنوعة من النايلون لأنها قد تلحق الضرر بسطح الجهاز.
- لا ينبغي تنظيف الهيكل وغطاء الوعاء وغطاء الصمام الصامت والصمام الصامت ووعاء الخلاط بغسالة الأطباق.
- تجنب استخدام الأشياء الحادة مثل أعواد الأسنان أو الدبابيس لتنظيف الجهاز.
- لمنع تلف الوصلة أو الهيكل الداخلي، لا تغمر غطاء الوعاء ووعاء الخلاط والهيكل في الماء.
- تجنب غسل الوصلة الموجودة في الجزء السفلي من وعاء الخلاط تحت الماء مباشرة لمنع حدوث خلل وحوادث محتملة.
- احتفظ بالجهاز وسلك التيار الرئيسي وملحقات التغليف الخاصة به بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة.
- تأكد من الانتظار حتى يبرد الجهاز قبل التنظيف.
- اغسل الجزء الداخلي من وعاء الخلاط وملحقاته بالماء ثم جففها. يجب توخي الحذر عند تنظيف الشفرات الحادة لتجنب جرح نفسك.



قائمة	المكونات وطرق الطهي
Lentil Soup (شورية العدس)	المكونات: عدس أحمر (ماسور دال) 150 غرام، مرق حسب الرغبة 700 مل، مسحوق الكمون 1 ملعقة صغيرة، رشّة زعفران، ملح وعصير ليمون للتتبيل والبقدونس (اختياري للتزيين). طرق الطهي: 1. أضيفي جميع المكونات إلى وعاء الخلاط. 2. اضغط على صورة Lentil Soup (شورية العدس). 3. ينقل إلى وعاء ويبتل بالملح وعصير الليمون. 4. يُزيّن بالبقدونس. 5. يتم تناول الحساء وهو ساخن.
Healthy Juice (عصير)	المكونات: مشمش مجفف أو معجون المشمش 200 غرام، ماء دافئ 500 مل، سكر ناعم 40 غرام، مكعبات ثلج 100 غرام، ماء ورد 1 ملعقة صغيرة، بتلات ورد ونواة فستق (زينة اختيارية). طرق الطهي: 1. يُنقع المشمش مع السكر في ماء دافئ لمدة 30 دقيقة. 2. قومي بنقل جميع المكونات بما يشمل ماء النقع إلى وعاء الخلاط. 3. اضغط على صورة Healthy Juice (عصير). 4. قومي بتصفية العصير في قطعة من القماش القطني. 5. يُقدم باردًا مع بتلات الورد وحببات الفستق.
Milk Shake (ميك شيك)	المكونات: حليب كامل الدسم 500 مل، 2-3 حبات تمر مجدول منزوعة البذرة ومفرومة بشكل خشن، نواة فستق غير ملح 25 غرام، موزة ناضجة، ومقطعة 150 غرام، مكعبات ثلج 70 غرام وحببات فستق (تزيين اختياري). طرق الطهي: 1. أضيفي جميع المكونات إلى وعاء الخلاط. 2. اضغط على صورة Milk Shake (ميك شيك). 3. يصب في كأس زجاجي ويتم تناوله باردًا. ملاحظة: للحصول على نسيج أكثر حساسية، اضغط على صورة Milk Shake (ميك شيك) مرة أخرى.
Smoothie (سموذي)	المكونات: عصير رمان 200 مل، لبنه 150 غرام، ثوت العليق المجمد 115 غرام، مكعبات ثلج 80 غرام وبذور رمان (تزيين اختياري). طرق الطهي: 1. أضيفي جميع المكونات إلى وعاء الخلاط. 2. اضغط على صورة Smoothie (سموذي). 3. يصب في كأس زجاجي ويتم تناوله باردًا.

- يمكن أن تتأثر نكهة الأطباق النهائية بعدة عوامل، بما في ذلك الموسم ودرجة الحرارة وكمية المكونات أو حتى أدوات الطهي. لذلك، قم بإجراء التعديلات اللازمة بناءً على الظروف الفعلية.
- عند طهي المكونات الصلبة مثل عظام السمك، تأكد من استخدام منخل لتخلص منها لمنع ابتلاعها عن طريق الخطأ.
- تتميز القائمة التلقائية بتحديد الوقت والسرعة ودرجة الحرارة مسبقًا. يتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا بمجرد اكتمال القائمة.
- عندما يكون هناك اختلاف في الحليب أو عندما تكون نسبة الحليب إلى الماء أعلى من الكمية الموصى بها في القائمة، فقد يؤدي ذلك إلى فائض أو قاع طري.
- قد يختلف وقت الطهي الفعلي لقائمة الحجز عن وقت الحجز الأولي، وفقًا لظروف الجهاز المستخدم.
- يرجى عدم استخدام وظيفة المؤقت للمكونات المعرضة للتلف.

<تحضير المكونات>

- تقطع المكونات الأكثر صلابة، مثل الجزر والقرع والبطاطس، إلى مكعبات بحجم 2 سم.
- تُقطع المكونات الأكثر ليونة، مثل الموز والطماطم، إلى مكعبات أكبر بحجم 3-5 سم.
- الخضروات ذات الأوراق والعيان: تُقطع إلى قطع صغيرة، حوالي 3-5 سم.
- المكسرات: تأكد من إزالة القشرة والجلد.
- الحبوب: تُطهى مسبقًا أو تُنقع في الماء حتى تصبح طرية قبل الاستخدام.
- الفواكه المجمدة: تخلط دائمًا مع سائل. قد يؤدي خلط الفواكه المجمدة فقط إلى تحويل الخلاط إلى وضع الخمول.
- المكونات المجمدة الأخرى: يُذاب الجليد لهم قبل خلطها.



توصيات الوصفات في الوضع التلقائي

قائمة	المكونات وطرق الطهي
Pudding (بودنج)	المكونات: حليب كامل الدسم 700 مل، دقيق الذرة 50 غرام، سكر ناعم 100 غرام، ماء زهر البرتقال 30 مل وفستق للتزيين (زينة اختيارية). طرق الطهي: 1. قومي بخفق نشا الذرة جيداً مع كوب من الحليب البارد حتى لا يتبقى أي كتل. 2. أضيفي هذا الخليط مع باقي المكونات إلى وعاء الخلاط. 3. اضغط على صورة Pudding (بودنج). 4. اسكب الخليط في أكواب فردية أو في طبق تقديم كبير. 5. اتركيها لتبرد في درجة حرارة الغرفة، ثم غطيها بغلاف بلاستيكي وضعيها في الثلاجة طوال الليل. 6. قبل التقديم، قومي بتزيين الطبق بالفستق المفروم.
Stew (بخنة لحم)	المكونات: لحم ضأن (مقطع إلى قطع صغيرة) 120 غرام، جزر (مغسول ومقشر، ومقطع إلى قطع صغيرة) 125 غرام، نخاع صغير (مغسول ومقطع إلى قطع صغيرة) 125 غرام، بندورة مقطعة أو بندورة معلبة مقطعة جاهزة 100 غرام، مرق حسب الرغبة 700 مل، مسحوق الكركم 8/1 ملعقة صغيرة، مسحوق الكزبرة 8/1 ملعقة صغيرة، مسحوق القرفة 8/1 ملعقة صغيرة، مسحوق الزنجبيل 8/1 ملعقة صغيرة، مسحوق الفلفل الحار 8/1 ملعقة صغيرة وقليل من الزعفران (1 ملعقة صغيرة ملح الهيمالايا أو أكثر حسب الرغبة). طرق الطهي: 1. أضيفي جميع المكونات إلى وعاء الخلاط. 2. اضغط على صورة Stew (بخنة لحم). 3. يتم تناول الحساء وهو ساخن.
Nut Milk (حليب المكسرات)	المكونات: لوز غير مملح (منقوع طوال الليل) 75 غرام، فستق غير مملح (منقوع طوال الليل) 65 غرام، ماء 720 مل وملح الهيمالايا الوردي 2/1 ملعقة صغيرة. طرق الطهي: 1. صفي الماء ثم انقلي المكسرات المنقوعة إلى وعاء الخلاط. 2. أضيفي باقي المكونات. 3. اضغط على صورة Nut Milk (حليب المكسرات). 4. اتركي السائل ليبرد قبل تصفيته من خلال القماش القطني. 5. استمتعوا به وهو مبرد أو دافئ.
Porridge (العصيدة)	المكونات: سميد محمص قليلاً 40 غرام، حليب 500 مل، سكر ناعم 20 غرام، كاجو مطحون 10 غرام، رشّة زعفران، رشّة ملح، مسحوق الهيل 2/1 ملعقة صغيرة، زبدة مذابة، فواكه مجففة ومكسرات مقطعة (زينة اختيارية). طرق الطهي: 1. أضيفي جميع المكونات إلى وعاء الخلاط. 2. اضغط على صورة Porridge (العصيدة). 3. استمتعي بها دافئة وزينيتها بالزبدة المذابة والمكسرات المفرومة والفواكه المجففة.
Rice Milk (أرز بالحليب)	المكونات: أرز قصير الحبة (غير مطبوخ) 50 غرام، ماء 160 مل، حليب كامل الدسم 400 مل، حليب جوز الهند 185 مل، سكر ناعم 50 غرام وخلاصة الفانيليا 1 ملعقة صغيرة، مكعبات ثلج بالإضافة إلى كمية إضافية للتقديم 60 غرام. طرق الطهي: 1. اغسل الأرز. 2. أضيفي جميع المكونات إلى وعاء الخلاط. 3. اضغط على صورة Rice Milk (أرز بالحليب). 4. اتركي السائل ليبرد قبل تصفيته من خلال القماش القطني. 5. استمتعوا به بارداً مع مكعبات الثلج الإضافية.

كيفية الاستعمال

1. قطع المكونات إلى قطع بحجم 2 سم (المكونات الصلبة) أو 3 - 5 سم (المكونات اللينة).
راجع ص. AR11 "تحضير المكونات" للاطلاع على التفاصيل.

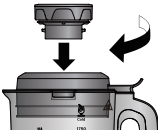
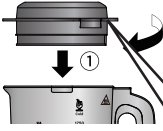


- قطع اللحم إلى شرائح وأزل أي أوتار.
- عند تحضير مشروبات الفواكه والخضروات، قم بإزالة أي بذور من المكونات.

2. أثناء اتباع الوصفة، عليك بقياس كل مكون واحدًا تلو الآخر قبل إضافتها إلى وعاء الخلاط.



3. ① ضع غطاء الوعاء فوق وعاء الخلاط بحيث تتجنب محاذاة لسان الغطاء مع نتوء وعاء الخلاط واضغط على غطاء الوعاء للأسفل.
- ② حرك غطاء الوعاء في اتجاه عقارب الساعة بحيث لا يمكن تدويره أكثر من ذلك، مع التأكد من محاذاة مقبض الغطاء عموديًا مع مقبض وعاء الخلاط.
- ③ قم ب تثبيت الصمام الصامت المضاد للانسكاب على غطاء الوعاء عن طريق لفه في اتجاه عقارب الساعة حتى يتم إحكامه.



الجباز مزود بجهاز حماية
لفتح الغطاء، والذي لا
يمكن تشغيله إلا بعد تثبيت
الغطاء في مكانه.

- يجب أيضًا تثبيت سدادة الغطاء.
- يأتي وعاء الخلاط بخاوية الحماية عند الفتح. إذا لم يتم تثبيت الغطاء بشكل صحيح في مكانه، لن يعمل الجهاز عند الضغط على زر البدء (Start)؛ وبدلاً من ذلك، فإنه يطلق صوت تنبيه لحدوث خطأ.
- عليك بإحكام الصمام الصامت المضاد للانسكاب أثناء التشغيل لمنع الحروق والإصابات.
- يرجى الرجوع إلى ملصق التحذير الموجود على غطاء المقبض بالتفصيل أثناء الاستخدام.

4. قم بمحاذاة صورة "▽" الموجودة أسفل وعاء الخلاط مع صورة "△" الموجودة على الهيكل، ثم ضع وعاء الخلاط على القاعدة.

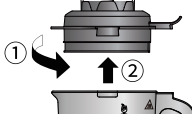


- لا تعرض لوحة التحكم أي شيء، حتى وإن تم توصيلها، إلا بعد تركيب وعاء الخلاط بشكل صحيح.

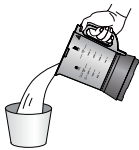
5. اختر القائمة المفضلة لديك أو اضبطها على الوضع اليدوي حسب الحاجة. اضغط على الزر "Start/Set" لبدء التشغيل.



6. بمجرد اكتمال العملية، يصدر الجهاز صوتًا. افصل الجهاز وأزل وعاء الخلاط وافتح الغطاء.



7. وأخيرًا، اسكب وجبتك المطبوخة في الأطباق.





تعليمات لوحة التحكم

اسم الوظيفة	طريقة التشغيل
Pudding (بودنج) Stew (يخنة لحم) Nut Milk (حليب المكسرات) Porridge (عصيدة) Rice Milk (أرز بالحليب) Lentil Soup (شوربة العدس) Healthy Juice (عصير) Milk Shake (ميليك شيك) Smoothie (سموذي)	أضف المكونات، وانقر فوق "<" أو ">" لتحديد قائمة ثم انقر فوق "Start/Set" لبدء الطهي. ① عند تحديد قائمة، لا يمكن تعديل الوقت والسرعة بعد ذلك. (قد يختلف الوقت الفعلي للقائمة التلقائية حسب درجة حرارة الماء والمكونات، وما إلى ذلك. يمثل وقت العرض قيمة مرجعية). ② عند تحديد قائمة Stew (يخنة لحم)، لا يتم طحن المكونات.

اسم الوظيفة	طريقة التشغيل
Keep Warm (ابقه دافئاً)	عندما تكون في وضع الاستعداد، انقر فوق "<" أو ">" لتحديد قائمة "Keep Warm" (ابقه دافئاً)، ثم انقر فوق الزر "Start/Set" للدخول إلى وضع Keep Warm (ابقه دافئاً). ● في وضع Keep Warm (ابقه دافئاً)، سيتم الحفاظ على درجة الحرارة عند حوالي 55 درجة مئوية وسرعة الدوران عند 2-3 (مزج متقطع). يصل وقت Keep Warm (ابقه دافئاً) إلى حوالي 6 ساعات.

اسم الوظيفة	طريقة التشغيل
Cleaning (التنظيف)	يستخدم للمساعدة في تنظيف وعاء الخلاط. ① بعد إضافة 1000 مل من الماء العذب (اضبط كمية الماء حسب الضرورة)، اضغط على زر "Cleaning" للوصول إلى وضع التنظيف واضغط على زر "Start/Set" لبدء عملية التنظيف. إذا لم يتم الضغط على زر "Start/Set" خلال 5 دقائق أثناء عملية الإعداد، فيعود البرنامج إلى الشاشة الأولية. ② تتم برمجة وضع التنظيف لمدة 10 دقائق، ويبدأ بدقة واحدة من المزج يليها المزج والتسخين في وقت واحد لاحقاً (بطريقة دائرية ديناميكية). ومع ذلك، لاحظ أن الوقت الفعلي قد يختلف عن الوقت المعروض بسبب الاختلافات في درجة حرارة الماء أو الكمية. بمجرد الانتهاء من عملية التسخين المسبق، يظهر العد التنازلي 3 دقائق متبقية. يومض الرمز "///" أثناء التسخين ويظل الرمز "///" مضطرباً عند توقف عملية التسخين. يومض الرمز "///" أثناء المزج ويظل جهاز المزج قيد التشغيل. عندما تتوقف عملية المزج، يظل الرمز "///" قيد التشغيل، وينطفئ جهاز المزج. ③ يُسمع صوت طنين عند اكتمال عملية التنظيف. * تأكد من أن الحد الأقصى لكمية المياه لا يتجاوز 1200 مل تقريباً. إذا كان هناك بقايا طعام، اضبط كمية الماء وفقاً لذلك. * تأكد من أن الحد الأدنى لكمية المياه يبلغ حوالي 400 مل لمنع تشغيل الشفرات في وضع الحمل، مما قد يؤدي إلى حدوث أعطال أو حوادث. * عند تشغيل الوظيفة "Cleaning"، يسخن الجهاز. لذلك، توخي الحذر مع الحرارة المتبقية بعد التنظيف وأثناءه.

لقد تم فحص كل التفاصيل الواردة في تعليمات التشغيل هذه بدقة. ومع ذلك، إذا واجهت أي أخطاء مطبعية أو اختلط عليك الأمر، يمكنك استشارة تذا للتوضيح.

ملحوظة: توفر النصوص والصور المميزة ذات الخلفيات الملونة معلومات تكميلية.
 سيتم دمج أي تحسينات فنية على الجهاز في الإصدار المحدث من تعليمات التشغيل دون أي إشعار مسبق.
 لاحظ أن مظهر الجهاز ولونه قد يكونان عرضة للتغيرات. يرجى الرجوع إلى العنصر الفعلي.





تعليمات لوحة التحكم

الوظائف العامة:

اسم الوظيفة	طريقة التشغيل
ل / < / Start/Stop	بدء / ضبط (Start/Stop) تستخدم عند ضبط الحرارة، أو ضبط الوقت، أو بدء تشغيل الجهاز.
Stop	إيقاف (Stop) اضغط مع الاستمرار في الضغط لمدة ثانيتين للعودة إلى الشاشة الأولية.
< >	انقر فوق: تعديل درجة الحرارة، وسرعة الدوران، والوقت. اضغط واستمر في الضغط: تبديل سريع.

وظيفة مخصصة:

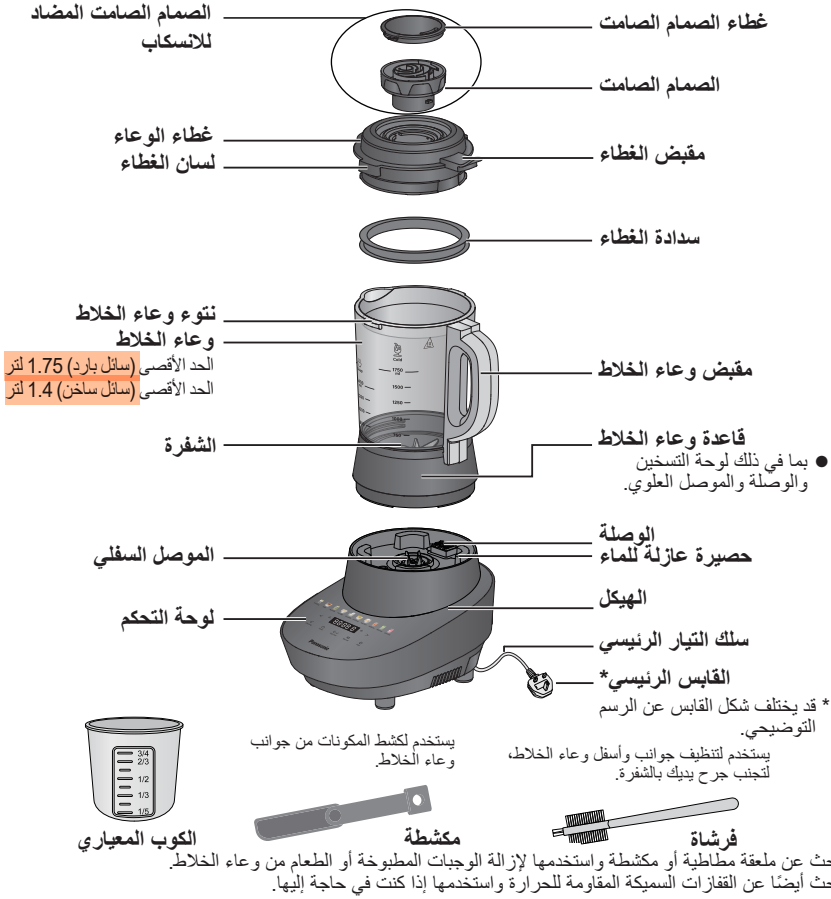
اسم الوظيفة	طريقة التشغيل
M Manual	الوضع اليدوي في وضع الاستعداد، اضغط على الزر "M" ^{Manual} للتبديل إلى الوضع اليدوي. ① انقر فوق "<" أو ">" لضبط درجة الحرارة. بمجرد اكتمال الإعداد، اضغط على الزر "Φ/Δ" ^{Start/Set}. ● درجات الحرارة القابلة للتحديد: -- درجة مئوية، 37 درجة مئوية، 60 درجة مئوية، 80 درجة مئوية، و100 درجة مئوية. يمكن للبرنامج التنقل بين خيارات درجة الحرارة. ● اختيار "-- درجة مئوية" يعني عدم التسخين وانطفاء "H". ● تم ضبط درجة الحرارة الأولية على "-- درجة مئوية". ② انقر فوق "<" أو ">" لضبط سرعة الدوران. يمكن للبرنامج التنقل بين خيارات سرعة الدوران. بمجرد اكتمال الإعداد، اضغط على الزر "Φ/Δ" ^{Start/Set}. ● عندما يتم ضبط درجة الحرارة على "-- درجة مئوية" (بدون تسخين)، يمكن أن تتراوح سرعة الدوران من منخفض (L) أو 8-1 أو عالي (H)، مما يوفر إجمالي 10 خيارات مختلفة. بمجرد النقر على زر "Φ/Δ" ^{Start/Set}، لا يسمح الجهاز بإعداد الوقت ويبدأ الخلط تلقائيًا. بالنسبة لجميع الإعدادات الأخرى، يصل الحد الأقصى لمدة المزج هو 20 دقيقة. بمجرد اكتمال عملية الخلط، يتوقف الجهاز تلقائيًا ويعود إلى الشاشة الأولية. ● عندما يتم ضبط درجة الحرارة على 37 درجة مئوية، أو 60 درجة مئوية، أو 80 درجة مئوية، أو 100 درجة مئوية، يمكن أن تتراوح سرعة الدوران من 0، أو منخفض (L)، أو 8-1، أو مرتفع (H)، مما يوفر إجمالي 11 خيارًا مختلفًا. ③ عند ضبط سرعة الدوران، اضغط على الزر "Φ/Δ" ^{Start/Set} للوصول إلى إعدادات الوقت. استخدم الزر "<" أو الزر ">" لضبط الوقت. عند ضبط الوقت، اضغط على الزر "Φ/Δ" ^{Start/Set} لبدء عملية التسخين أو المزج. (إذا كان إعداد درجة الحرارة "-- درجة مئوية"، فما عليك سوى تخطي هذه الخطوة). ● نطاق زمني قابل للتعديل: من 1 إلى 60 دقيقة (00: 00 إلى 60: 00) ● قابل للتعديل لمدة دقيقة واحدة في كل مرة. ④ أثناء وضع التشغيل ● عندما يتم ضبط درجة الحرارة على 60 درجة مئوية أو أقل (بما في ذلك 60 درجة مئوية)، لا يعمل المحرك بسرعة 0 وينطفئ مؤشر "H". ● عندما يتم ضبط درجة الحرارة على 80 درجة مئوية أو أعلى (بما في ذلك 80 درجة مئوية)، يستمر الخلط حتى لو تم ضبط الترس على 0 لمنع احتراق القيعان.
Timer	① أثناء وضع الاستعداد، حدد القائمة التي يمكن حجزها باستخدام "<" أو ">". انقر فوق زر "⌚" ^{Timer} للوصول إلى "وضع الحجز" للقائمة المحددة. ② اضبط وقت استكمال الحجز باستخدام "<" أو ">". ● نطاق زمني قابل للتعديل: ساعتان - 12 ساعة (يمكن للبرنامج التنقل بين الخيارات). ● قابل للتعديل لمدة 30 دقيقة في كل مرة. ● تم تحديد وقت الحجز الأولي لمدة ساعتين. ● إذا لم يتم إجراء أي تعديلات خلال 5 دقائق أثناء عملية الإعداد أو إذا تم الضغط على الزر "⌚" ^{Stop}، يعود البرنامج إلى الشاشة الأولية. ③ انقر فوق زر "Φ/Δ" ^{Start/Set} لبدء التشغيل. ● الوقت المحدد هو وقت الانتهاء، والذي يعتمد على عوامل مختلفة مثل كمية المكونات والبيئة.



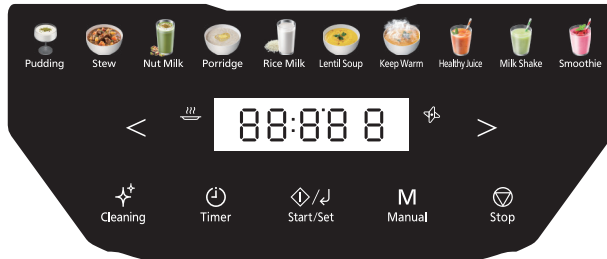
أسماء الأجزاء والتعليمات

أسماء الأجزاء

قم بتنظيف جميع الأجزاء قبل استخدام الجهاز لأول مرة أو عند عدم استخدامه لفترة من الوقت. (يرجى اتباع تعليمات التنظيف الموجودة على ص. AR12).



لوحة التحكم



معلومات مهمة

- لا تضع وعاء الخلط على أي مصدر للحرارة أو في الميكروويف.
- لا تسقط الجهاز على الأرض تحسباً لتلفه.
- لا تستخدم هذا الجهاز في الأماكن الخارجية.
- لا تقم بلف سلك التيار الرئيسي حول الهيكل.
- تأكد من تركيب جهاز الأمان وتثبيتته بشكل آمن قبل الاستخدام.
- بعد تحضير الطعام الساخن، قد يصبح وعاء الخلط ثقيلًا جدًا بحيث لا يمكن رفعه باستخدام يد واحدة فقط.
- للتعامل مع هذا، يمكنك ارتداء قفازات سميكة مقاومة للحرارة، وإمساك وعاء الخلط بقوة بكلتا يديك وسكب الوجبة المطبوخة بعناية.
- لا تستخدم الجهاز إلا إذا تمت إضافة المكونات.
- لا تستخدم إبريق الخلط لتخزين الأطعمة أو السوائل لفترة طويلة.
- إذا لم تستخدم الجهاز لفترة طويلة، عليك بتخزينه في منطقة جافة وجيدة التهوية لمنع تراكم الرطوبة ونمو العفن.

يشير هذا الرمز الموجود على الجهاز إلى "سطح ساخن ويجب عدم لمسه دون حذر".



⚠ تنبيه

لتجنب التعرض لخطر صدمة كهربائية، أو حريق بسبب ماس كهربائي أو الاحتراق بماء حار أو إصابة.

- لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير تلك المحددة في تعليمات التشغيل.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الجدران أو الأثاث أو في الأماكن الضيقة مثل الخزانات المدمجة.
 - ➔ وإلا فإنه قد يسبب تغير اللون أو التشوه.
- لا تحرك الجهاز عن طريق الإمساك بسلك التيار الرئيسي.
- لا تضع أي شيء على الجهاز أو تدخل أي شيء في الجزء السفلي / فتحات الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن التالية.
 - على الأسطح غير المستوية، أو على السجاد، أو الأسطح غير المقاومة للماء، أو مفارش الطاولة وما إلى ذلك.
 - أي مكان يمكن أن يتعرض للرش بالماء أو بالقرب من مصدر تسخين.
 - بالقرب من أي مصدر ماء مفتوح مثل أحواض الاستحمام أو المغاسل أو حاويات أخرى.
 - ➔ ضع الجهاز على منضدة ثابتة وجافة ونظيفة ومسطحة ومقاومة للحرارة.
- لا تستبدل أي من مكونات الجهاز بأي شيء آخر غير ملحقاته الأصلية.
- لا تضع أصابعك أو أي أواني مثل ملعقة أو شوكة في وعاء الخلاط أثناء عمل الجهاز.
- لا تتجاوز الحد الأقصى عند إضافة المكونات في وعاء الخلاط. (ص. AR6)
- تجنب استخدام بيديك مباشرة عند إخراج الخليط من وعاء الخلاط. بدلاً من ذلك، استخدم أداة مثل ملعقة مطاطية أو ملعقة مسطحة.
- لا تقم بالتسخين في أي حاوية غير مرفقة مع الجهاز.
- لا تستخدم مؤقتاً خارجياً، وما إلى ذلك. لا يستطيع الجهاز العمل عندما يكون متصلاً بموقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد خارجي مستقل.
- لا تقم بتشغيل الجهاز في حالة عدم تأمين غطاء الوعاء بشكل صحيح.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء الاستخدام.
- لا تفتح غطاء الوعاء أو تفكك وعاء الخلاط أثناء استخدام الجهاز.
- إذا تعطل الجهاز أثناء الاستخدام، فافصله على الفور عن مزود الطاقة، وافصل وعاء الخلاط وأزله. قم بإزالة العنصر الذي يتسبب في تشويش الشفرة بعناية. انتظر حتى يبرد الجهاز قبل معاودة استخدامه.
- تأكد من الإمساك بالقابض الرئيسي بثبات عند فصله. لا تسحب سلك التيار الرئيسي مطلقاً.
- احذر من التعثر بسلك التيار الرئيسي أو التشابك به أثناء الاستخدام.
- لمنع وقوع الحوادث، كن حذراً عند فتح غطاء الوعاء أثناء استخدام هذا الجهاز وحتى بعد الاستخدام، تحسباً لانطلاق البخار الذي قد يعرضك للحرق.
- افتح غطاء الوعاء أو افصل وعاء الخلاط عن الهيكل فقط عندما تتوقف الشفرة تماماً.
- تأكد من فصل الجهاز عن مزود الطاقة وفصله عن مأخذ الطاقة عندما لا يكون قيد الاستخدام.
- ينطبق هذا بشكل خاص قبل تركيب الجهاز أو تفكيكه أو نقله أو تنظيفه. قبل استخدام الجهاز مرة أخرى، تأكد من أنه جاف تماماً.
- تأكد من أن الملحقات نظيفة ومثبتة بشكل صحيح عند استخدام الجهاز.
- يجب الحذر عند التعامل مع الشفرات الحادة وتفريغ وعاء الخلاط وأثناء التنظيف. لا تنظف الشفرة بيديك مباشرة.
- انتظر حتى يبرد الجهاز قبل نقله أو تنظيفه.
- كن حذراً أثناء صب المكونات وتجنب إمالة الجهاز بشكل مفرط.
- راجع المواصفات للحصول على معلومات حول وقت الاستخدام والتشغيل عند استخدام الجهاز. (ص. AR15 "المواصفات")
- تأكد من تنظيف الجهاز بعد الاستخدام، وخاصة الأسطح الملامسة للطعام. (ص. AR12 "كيفية التنظيف")
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي فقط.
- يتم استخدام الجهاز فقط مع الحامل.
- تجنب الانسكاب على الموصل.



تحذير

لتجنب التعرض لخطر صدمة كهربائية، أو حريق بسبب ماس كهربائي أو دخان أو الاحتراق بماء حار أو إصابة.

- لا تستخدم الجهاز إذا كان القابيس الرئيسي أو سلك التيار الرئيسي تالفاً أو كان اتصال القابيس الرئيسي مرتخياً مع مقبس الكهرباء.
- إذا كان سلك التيار الرئيسي تالفاً، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنعة، أو مركز الخدمة الخاص بها أو شخص مؤهل مماثل من أجل تجنب التعرض لأي خطر.
- لا تقم بتوصيل أو فصل القابيس الرئيسي بأيدي مبللة.
- لا تغمر الجهاز أو سلك التيار الرئيسي أو القابيس الرئيسي في المياه، أو ترشه بالماء و/أو أي سائل.
- تم تجهيز مقبض وعاء الخلاط وغطاء الوعاء بأقفال أمان مغناطيسية.
- لا تغمرهما في المياه أو أي سائل.
- احرص على عدم تعرض الوصلة والموصلات العلوية/السفلية للبلل عند تنظيف أو استخدام وعاء الخلاط وهيكله.
- تأكد من أن سلك التيار الرئيسي لا يتدلى على حافة الطاولة أو سطح العمل وامنعه من ملامسة الأسطح ذات درجة الحرارة العالية. افصل القابيس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام. يرجى توخي الحذر عند التعامل مع الحرارة المتبقية بعد الاستخدام.
- لا تلمس الأجزاء ذات درجة الحرارة العالية أثناء الاستخدام أو بعده، مثل وعاء الخلاط، والموصلات العلوية والسفلية، وما إلى ذلك.
- حافظ على بقاء الجهاز وسلك التيار الرئيسي والقابيس الرئيسي بعيداً عن متناول الرضع والأطفال.
- تأكد من ضبط الوقت المناسب لإعداد القائمة. الإفراط في خلط المكونات يمكن أن يسبب ارتفاع درجة الحرارة وربما يشكل خطراً على السلامة.
- يُمنع منعاً باتاً تشغيل هذا الجهاز في وضع الخمول أو استخدامه في ظل ظروف التحميل الزائد.
- هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام بواسطة أشخاص (بما في ذلك الأطفال) ممن لديهم ضعف في القدرات العقلية أو الحسية أو البدنية، أو ضعف في التجربة أو المعرفة، ما لم يكن عليهم إشراف أو يكن هناك تعليمات بشأن استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب أن يكون الأطفال تحت الإشراف لضمان عدم عبثهم بالجهاز.
- أدخل القابيس الرئيسي في المقبس بإحكام.
- تأكد من الجهد الكهربائي المشار إليه على ملصق الجهاز مطابق للجهد الكهربائي في الإمدادات المحلية الخاصة بك.
- تجنب أيضاً توصيل أجهزة أخرى على نفس المخرج لمنع حدوث تسخين كهربائي زائد. مع ذلك، إذا كنت توصّل عدداً من قوابس الطاقة، تأكد من أن القدرة الوطية لا تتجاوز القدرة الكلية المقدرة لمقبس الكهرباء.
- قم بإزالة الغبار عن القابيس الرئيسي بانتظام.
- قم بفصل القابيس الرئيسي ومسحه بقطعة قماش جافة.
- افصل التيار الكهربائي وافصله عن مزود الطاقة قبل التنظيف. تأكد من جفاف القابيس الرئيسي ومخرج التيار قبل استخدامهما مرة أخرى.
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله من مزود الطاقة قبل تغيير المستلزمات أو الأجزاء القريبة التي تتحرك عند الاستخدام.
- كن حذراً من انسكاب السائل الساخن في وعاء الكلية بالواط يمكن أن يُقذف الماء خارج الجهاز بسبب تشكل البخار المفاجئ.
- قم بإيقاف تشغيل الطاقة وفصل القابيس الرئيسي أولاً قبل إزالة وعاء الخلاط من الهيكل.
- لمنع وقوع أي حوادث، لا تضع يدك في وعاء الخلاط أثناء اتصاله بالهيكل الرئيسي.
- توقف عن استخدام الجهاز على الفور وقم بفصله من التيار الكهربائي عند حدوث أي عطل في التشغيل أو تشغيل غير طبيعي.
- على سبيل المثال في حال حدوث أشياء غير طبيعية أو عطل في التشغيل:
- أصبح القابيس الرئيسي أو سلك التيار الرئيسي ساخناً بصورة غير طبيعية.
- أسلاك التيار الرئيسي التالفة وانقطاع التيار الكهربائي.
- تشوه الهيكل، أو وجود ضرر واضح بالعين أو سخونة غير طبيعية.
- وجود رائحة كريهة.
- يحدث ضوضاء غير طبيعية عند الاستخدام.
- هناك أشياء أخرى غير طبيعية أو أعطال.
- افصل الكهرباء على الفور واتصل بمركز خدمة باناسونيك للفحص أو الإصلاح.
- وعاء الخلاط مخصص للاستخدام مع القاعدة المرفقة.





- شكراً لكم على شراء هذا المنتج من باناسونيك.
- يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية استخدام المنتج بصورة صحيحة وأمنة.
 - قبل استعمال هذه المنتج يرجى الانتباه بشكل خاص "احتياطات السلامة" و "معلومات مهمة" (صفحة AR2 - AR5).
 - يرجى الاحتفاظ بشهادة الضمان وتعليمات التشغيل هذه بشكل صحيح لاستخدامها في المستقبل.
 - لن تتحمل باناسونيك أي مسؤولية في حال تعرض الجهاز لأي استخدام غير صحيح أو عدم بالالتزام بهذه التعليمات.

المحتويات

AR2	احتياطات السلامة.....
AR5	معلومات مهمة.....
AR6	أسماء الأجزاء والتعليمات.....
AR7	تعليمات لوحة التحكم.....
AR9	كيفية الاستعمال.....
AR10	توصيات الوصفات في الوضع التلقائي.....
AR12	كيفية التنظيف.....
AR13	استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
AR15	المواصفات.....
AR15	بيانات توضيحية للمملكة العربية السعودية.....

احتياطات السلامة

يرجى الحرص على الالتزام بهذه التعليمات.

من أجل تجنب الحوادث أو حدوث إصابات للمستخدم والأشخاص الآخرين والأضرار التي تلحق بالممتلكات، يرجى اتباع التعليمات أدناه.

■ تشير المؤشرات التالية إلى درجة الخطر والضرر عند إساءة استخدام الجهاز.

⚠	تحذير: يشير إلى الخطر الذي يمكن أن يسفر عن إصابة بالغة أو الوفاة.
⚠	تنبيه: يشير إلى الخطر المحتمل الذي يمكن أن يسفر عن إصابة بسيطة أو ضرر بالممتلكات.

■ تفسر الرموز وتوضح فيما يلي:

⊘	يشير هذا الرمز إلى المنع.	!	يشير هذا الرمز إلى ضرورة الالتزام بالترجع.
---	---------------------------	---	--

تحذير ⚠

لتجنب التعرض لخطر صدمة كهربائية، أو حريق بسبب ماس كهربائي أو دخان أو الاحتراق بماء حار أو إصابة.

- لا تسمح للرضع أو الأطفال باللعب بمواد التغليف. (ربما يتسبب ذلك باختناقهم).
 - لا تفكك أو تحاول تصليح أو تعديل هذا الجهاز.
 - اتصل على مركز خدمة باناسونيك للفحص أو التصليح.
 - لا تتلف سلك التيار الرئيسي أو القابس الرئيسي.
- امتنع تماماً عن القيام بأي مما يلي:
- تعديل الجهاز، أو لمسه أو وضعه بالقرب من عنصر التسخين أو الأسطح الساخنة أو المنحنية أو الملتوية أو المسحوبة أو المعقّلة / أو سحبها فوق حواف حادة، أو وضع أشياء ثقيلة فوقه، أو لف سلك التيار الرئيسي، أو حمل الجهاز باستخدام سلك التيار الرئيسي.



Panasonic®

تعليمات التشغيل
دستور العملهاى استفاده
خلاط طهي (استعمال منزلي)
مخلوطكن برقى (برای استفاده خانگی)



MX-HG6401

رقم الموديل
شماره مدل

Manufacturer: Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd.
NO.17 Chuangxin Road, Torch Hi-tech Industrial Development Zone,
Xiamen, Fujian, China

المصنع: شركة باناسونيك للتصنيع (شيامن) المحدودة.
رقم 17، طريق تشانجسين، منطقة الشعلة لتطوير التكنولوجيا الفائقة الصناعية، منطقة هولي، شيامن،
فوجيان، الصين

* Importer: Panasonic Marketing Middle East & Africa FZE
Jebel Ali Dubai United Arab Emirates
* For GSO Member Countries

* المستورد: باناسونيك الشرق الأوسط وأفريقيا للتسويق م.م.ح
جبل علي دبي الإمارات العربية المتحدة
* للدول الأعضاء بهيئة التقييس بدول مجلس التعاون الخليجي

Panasonic Manufacturing.Xiamen.Co.,Ltd.

<https://www.panasonic.com>

©Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd. 2024



Printed in China

تمت الطباعة في الصين
چاپ در چین

PZ92J339
WK0924L0

TZ